

Let Not The Light
Of Freedom
Be Extinguished!



AMERICAN HOME



AMERIŠKA DOMOVINA

SLOVENIAN MORNING NEWSPAPER

Serving in Ohio and nationwide over 150,000 American Slovenians

Vol. 94 — No. 17 (USPS 024100)

AMERIŠKA DOMOVINA, APRIL 23, 1992

ISSN Number: 0164-680X

50¢

Mark Oblak wins Slovenian award

On Sunday, April 12, the Kent State University celebrated its Honors Day Program, at which the 19th annual Slovenian Studies Award was presented by the university president, Dr. Carol Cartwright, to Mark Oblak.

Mark, a junior student of marketing and a member of KSKJ was recognized for his excellent mastery of the Slovenian language. He is the son of Mr. and Mrs. Anton Oblak, both of whom have long been active in the Slovenian community. His father Anton is secretary of the Slovenian American Council and treasurer of the Baraga Home, as well as of St. Vitus Holy Name Society. His mother Vida has long been active in St. Vitus Parish with the Lira Singing Society, St. Vitus Mothers' Club and the Altar Society. She is the daughter of Amalia and the late Martin Kosnik, once organist at St. Vitus Church. Grandmother Amalia and aunt Martina, now Mrs. Marko Jakomin, have also contributed very much to the preservation of Slovenian culture in numerous ways and particularly as Cleveland's outstanding singers, while aunt Magda lives in Columbus with her husband Dr. Ivan Boh, a noted professor of philosophy at Ohio State University.

Dr. Edward Gobetz, KSU professor of sociology and social psychology, who has been teaching and coordinating Slovenian Studies at Kent as a voluntary overload and without pay since the late 1960s, said, "We are all very proud of students such as Mark who have done their best to preserve their Slovenian language and heritage. His commendable knowledge of Slovenian is a tribute to his perseverance and to his heritage-conscious parents, as well as to Father Boznar and all his Slovenian language teachers at St. Vitus."

KSU is the only university in America where Slovenian Studies have been offered for credit without interruption since the late 1960s, as well as the only institution of higher learning where a Slovenian Studies Award has regularly been presented to an outstanding student of Slovenian language and heritage since 1974.

Former award winners were: Richard Hlabse, now widely known as Dick Russ, his mother's name, Cleveland TV Channel 8 anchorman, 1972; Joseph Valencic (now one of the Slovenian community leaders in Cleveland, 1975); James Scherbak (a talented poet, 1976); Catherine Hillinger (an architect, 1977); Mark Sfiligoj (now a noted American editor, 1978); Anthony Zupancic (a

college professor, 1979); Harry Jaken (a retired industrialist, 1980); Jaka Rudolph (1981); Mary Somrak (1982); Violeta Musolin (1983); Sylvia Habjanic (1984); Stephanie Tomazic (1985); Irene Lesica (now a medical doctor, 1986); Edward Srok (1987); Emily Gobetz (now a school psychologist, 1988); Tony Majc (now an architect, 1989); Joseph Kosir (1990), and

Frances Cercek (a retired school teacher and Peace Corps volunteer, 1991).

Our heartfelt congratulations to Mark, the 1992 Slovenian Studies Award winner, to his parents and relatives, and to Father Joseph Boznar and all his Slovenian language teachers, as well as to all past recipients of the Slovenian Studies Award and their parents, relatives and teachers.



On April 7 Tony and Tina Stepec of 1958 Brushview Drive in Richmond Heights, Ohio proudly display the flag of new Republic of Slovenia which had just been recognized that day by the United States of America. "It's a proud day for all of us Slovenian-Americans," Tony said.

Zarja concert, dance

On Saturday, April 25, Singing Society Zarja will present its 76th Spring Frolic at the Slovenian Society Home on Recher Avenue in Euclid. We extend our most sincere invitation to our friends to join us on this day.

On the agenda for this celebration will be a sit-down dinner, serving from 5 - 6:30 (doors open at 4:45), Frolic Program at 7 p.m., followed by dancing to Johnny Vadnal's orchestra, and cabaret selections during the

evening.

Donation for the entire day's entertainment is \$15.00; dance only \$5; children under 12, \$5.

Thank you for your past support and future. Tickets may be obtained from Zarja members. For reservations call Barbara Elersich at 382-2258, Vicky Kozel at 531-5542, or Sophie Elersich at 531-8402. Prepayment is requested, thus assuring you of certain seating.

Spring brunch at SNH

It's Spring again, and birds on the wing again. Yes it is also the season when "Friends of the Slovenian National Home Inc. invite you to their annual Spring Brunch to be held on Sunday, May 3.

Continuous serving will be from 12 noon to 2 p.m. the Mihelich Family Singers will entertain along with the Don Slogar Ensemble.

The sole purpose of the "Friends" which was organized in 1987, is to maintain and preserve the finest Slovenian Auditorium in America.

We have made great strides in that direction, such as installation of a dishwasher, overhead lighting and ceiling in the annex, refurbish, repair, redecorate the lower hall and our latest project the

auditorium renovation. All this has been made possible as a result of membership dues and donations.

We welcome you to join the Friends of the Slovenian National Home Inc. Annual dues are \$15.00 for single membership, \$25.00 for family or group membership. We also accept memorial donations. All dues and donations are tax deductible. If interested, please call Stanley Frank at 391-9761 and an application will be mailed to you. Our membership to date totals 600. We also have 18 Lifetime members.

Reservations can be made by calling John Perencevic at 361-5115 or Stanley Frank at 391-9761.

—Sylvia Plymesser

An Editorial:

One's the Word

by James V. Debevec

Publisher, American Home newspaper

The mission of American-Slovenians of different backgrounds uniting for one common goal should not end.

The United Americans for Slovenia (UAS) was organized a few days after Slovenia was invaded. Its one stated purpose was to urge the President of the United States to recognize Slovenia. That goal has been accomplished.

A tremendous amount of good-will was established through that ad hoc committee. Representatives from any organization that wished to join became a part of the UAS. What happened was Slovenians found they could work together. Previous taboos were put aside and people discovered they had more in common than they previously thought. They discovered it was pleasant — and good to work together.

This demonstration of harmony should not be allowed to disintegrate.

Another goal can be created where representatives from all organizations can continue to operate for the good of each unit.

Here is how it could work: Each member organization picks out ONE date on which they have their main function. Then the other organizations agree to advertise, promote, support and attend that ONE event. No other member group will hold a function on that ONE date.

For example, KSKJ picks the last Sunday in June for their Annual Picnic. AMLA picks their Family Day in August and SNPJ picks their Labor Day picnic. No fraternal will plan any of their own activity in conflict with the other's date. Not only that, but they will advertise it in their lodge paper and attend the event to show their support. The same could be done with concerts, picnics, etc. But each group gets to pick only ONE date.

It's one of those rare things — a Win - Win situation. The fighting and bickering and conflict of dates would be eliminated, and the attendance at the events would be overwhelming.

It could only work if a truly non-egotistical, non-self-promoting, neutral individual were in charge. Or the younger open-minded trio of Joe's sat down to iron it out. They would be Joe Petric of AMLA, Joe Valencic SNPJ, and Joe Hocevar of KSKJ.

In any event, the American Home newspaper is willing to offer its services to work with such a group — and encourages ALL radio personalities and other newspapers and interested organizations to participate.

This should only be a U.S. group and NOT a promotional activity for those coming from Slovenia to perform or talk in the U.S.A. There are plenty of other organizations who are presently engaged in those activities. This would mainly be a cohesive and unifying body of people doing good for each member organization in the United States.

A clever name could be: Organization of Neutral and Effective Slovenians — ONES (for picking ONE date).

Let's do it!



Many different Slovenian choral groups sang together for the first time on Friday, April 10 at the UAS sponsored gathering in celebration of the United States recognition of Slovenia.

**100 WORDS
MORE OR LESS**
by
John merclna

THE AMISH !

THEIRS IS A DIFFERENT WORLD. THE AMISH LIVE A LIFE THAT HAS NOT CHANGED IN HUNDREDS OF YEARS. A VISIT TO THE HOME OF AN AMISH FAMILY REMINDED ME OF A TYPICAL FARMHOUSE IN THE POST WAR SLOVENIAN VILLAGE. NO TELEPHONE OR ELECTRICITY, NO AUTOMOBILE, HEATING WITH FIREWOOD, PLENTY OF CHILDREN TO HELP WITH WORK. "WE ARE STRANGE PEOPLE!" ABE COMMENTED AS HE WORKED ON A CEDAR CHEST, THIS BEING HIS WINTER SEASON BUSINESS. THIS WEEK HE WILL BEGIN TO PLOW THE FIELDS. HE FINDS TIME TO VISIT RELATIVES AND LIVE HIS RELIGION. SOME DAYS I ENVY HIS WAY OF LIFE.



Batchelder salutes brave Slovenians

Ohio State Representative William G. Batchelder (4th House District Medina County) wrote the following letter addressed to the Slovenians throughout the world:

Brave Slovenians:

Congratulations on the recognition, however belated, of your national freedom and liberty. You are indeed a brave people whose commitment to your nation's liberty has been an inspiration to all people of goodwill everywhere for many years. Your courage and constancy in the face of communist barbarism have written a chapter in the book of liberty which will live forever.

Ironically, the United States of America has been a beneficiary of the oppression your nation has suffered as Slovenians in the hundreds of thousands came to this country, bringing their love of hard work thrift and high values on faith and family. Their participation in the American dream has given all of us who know nothing first hand of Slovenia a love for that small country because of its children who became Americans.

It is beautiful to have this recognition at Eastertime for as our Lord rose from the dead, so does your homeland rise from decades of tyranny and oppression. God bless you all.



Cleveland City Hall flies the Slovenian flag beneath the U.S. flag for one week following U.S. recognition of Slovenia. Mayor Michael White was in total support of Slovenian democracy.

Baker weighing break with Belgrade

April 21 — Secretary of State James A. Baker 3d is considering a break in American relations with the Serbian-dominated Government of Yugoslavia and the closing of the United States Embassy in Belgrade, Administration officials said today.

The Secretary of State was impressed seven days ago by the visit of Haris Silajdzic in Washington, the Foreign Minister of Bosnia and Herzegovina, who told him that Serbian militiamen and units of the Serbian-led Yugoslav Army had invaded his republic and massacred civilians.

"He is very angry," one official said of Mr. Baker, "and he has become very active and aggressive on the issue."

Yugo car sales end here

The Yugo, which attracted motorists in the 1980s with its low sticker price but drove them away with its quality problems, has been withdrawn from the United States market, leaving dealers and owners in the lurch.

Yugo American Inc. told dealers in a letter last week that the compact car was a victim of civil strife in its European homeland.

Euclid Sister City

On April 6 Euclid City Council Members formalized a Sister City relationship between the cities of Euclid and Domzale, Slovenia by passing an official Resolution.

The Committee for the "Euclid-Domzale Sister City Program" is sponsoring a weekend event in cooperation with the City of Euclid and the Euclid Square Mall, in order to celebrate not only Euclid's newly-established Sister City relationship with Domzale, but also the recent U.S. recognition of Slovenia.

The event will be held May 23 and 24. Featured will be music, artifacts, costumes and foods from Slovenia. Booth space will be granted free of charge to any Slovenian organization that wishes to be part of this event.

For further information contact Tatiana Majer at 289-8359.

Johnson meets with Slovenian leaders

Deputy Assistant Secretary of State Ralph R. Johnson met on Sunday with leaders of the former Yugoslav republic of Slovenia to discuss

establishing full diplomatic ties between Washington and the Slovenian Government in Ljubljana. He is to meet with Croatian and Serbian leaders in Zagreb and Belgrade later in the week.

—New York Times

"THE WAY TO GO"
22078 LAKESHORE BOULEVARD
EUCLID, OHIO 44123
Hawaiian Vacations Available For All Budgets
Special Itineraries
AIRLINE * CRUISES * RAIL * HOTELS
Donna Lucas, owner
Patricia Spivak, Travel Consultant
261-1050



PLAY TODAY. WIN TONIGHT!

Anytime today would be a good time to visit one of the Ohio Lottery's Sales Agent locations and get in the games for tonight's drawings.



An Equal Opportunity Employer

**Grdina — Faulhaber
Funeral Homes**

17010 Lake Shore Blvd. 4703 Superior Ave.
531-6300
Funeral Facilities Available
Throughout Lake County
944-3300
A TRUSTED TRADITION FOR 85 YEARS

**100% FREE
Freedom CHECKING**

- No ATM Fees
- No Monthly Fees
- Initial Supply of Checks FREE
- Unlimited Check Writing
- No Minimum Balance Required



- Cleveland 920 E. 185th St. 486-4100
- Cleveland Hts. 1865 Coventry Rd. 371-2000
- Euclid 1515 E. 260th St. 731-8865
- Pepper Pike 3637 Lander Rd. 831-8800
- Richmond Hts. 27100 Chardon Rd. 944-5500
- Shaker Hts. 20200 Van Aken Blvd. 752-4141
- South Euclid 14483 Cedar Rd. 291-2800
- Willoughby Hills 2765 SOM Center Rd. 944-3400



**METROPOLITAN
SAVINGS BANK**

Your Friendly Neighborhood Bank

Metropolitan Savings Bank of Cleveland • Member FDIC

Better for us.

Democratic Primary

June 2, 1992

WELLER

Weller: Committed to the Community

FOR JUDGE



After 19 years of court cases involving thousands of defendants, witnesses and plaintiffs, ask for your support for Common Pleas Judge.

Joe Privšek - musical genius from Slovenia

Events...

by Duke Marsic

Joe Privšek was born in 1937 in Ljubljana, Slovenia. He started to take piano lessons at the age of five and over the next few years he also studied music theory as well at the elementary school he attended.

When he was 13 he played his first engagement as a musical playing piano and accordion at school dances. His first musical arrangement he wrote at the age of fifteen.

Joe continued playing and writing music for the school dance band until 1954, when he received an offer to play piano with the Radio-TV Studio band orchestra in Ljubljana. He recalls, "I was amazed with the sound of the Big Band and the whole idea of performing with such an orchestra; it was truly fascinating."

Becoming a member of the best Big Band in then Yugoslavia, he started to write arrangements for the orchestra and after a time some of the important people in the music business took a note of Privšek's great talent. He received an offer in 1957 to take a position at the Belgrade Radio Station as a conductor, composer and arranger — but, he stayed in Slovenia.

At that time he was studying vibraphone and was leading his own jazz-combo for a while, but his main love was to write for the Big Band. Also at that time he became more and more involved with American jazz. In 1957 he wrote a song that was entered in the Opatija Song Festival, where he was awarded First Prize (Critics Award).

Over the years he received over forty awards from various song festivals. After a nationwide contest Joe Privšek was selected to represent Yugoslavia as a composer and conductor at two European Song Festivals, 1961 in Cannes (France) and in 1962 in Luxenburgh.

In 1961 he wrote the complete material for an evening's concert of the Radio-Ljubljana Big Band, which he also conducted, receiving excellent review and was offered the job as a part-time Conductor of the Orchestra in Ljubljana.

In 1963 he took part with his jazz-combo in a contest organized by the "Down Beat" jazz magazine from Chicago, for the most talented jazz musician in Europe. At this point Joe walked away with one of three possible awards and won a scholarship to the world famous "Berkely School of Music" in Boston, Mass.

After his return in 1965 back to his home in Ljubljana, he took over the leadership of the Radio-Television Studio Orchestra and became musical director of that institution.

He wrote 26 full film music scores, over 50 shorter documentary films and was awarded in 1971 "Golden Oscar" award (Yugoslav Oscar) for his film compositions. He also wrote many scores for Radio and TV dramas and series.

In connection with German Hansa Records, Jože Privšek conducted and arranged a series of LPs with Big Band of Radio Slovenia, all that for a well known German record producer Rudi Schroeder.

Contents of these albums are Evergreens and Standards from the '20s and '30s and '40s, all in a nostalgic Big Band Sound from yesteryear.

But Joe Privšek is also known in England where he recorded a series of LPs for "Apollo Sound Records," and it was quite remarkable answer of Privšek, when Mr. Frank Richard, a producer of the company, asked him how he found the appropriate treatment for each selection on the record. Joe replied, "It comes to me naturally. Although I have made several thousand arrangements in my work for radio and TV, each one is a new challenge for me and I get the same excitement from it as if it were my first."

Jože Privšek is one of the busiest composers and ar-

rangers in Europe. He wrote for German Schroeder Recording Company 100 original compositions in four years. For three years he was composing his original music for 45 minutes long radio play every second week, scored music for eight puppet shows. From annual "Slovenian - Pop-Song Competitions" he received 25 awards.

Some special selections of this outstanding Big Band, which is capable of playing most modern jazz arrangements and without any problem happy polkas and waltzes, will be heard on WCPN-FM, 90.3 during Tony Petkovsek's Slovenian hour this Sunday, April 26, during the "Strictly Slovenian" portion hosted by Duke Marsic.

Discussion With Zoran Thaler

by Stane J. Kuhar

Meeting with eight representatives of the Slovenian American Council (Slovenski Ameriški Svet) on the afternoon of April 7 in the Frank J. Lausche Computer Room in St. Vitus School in Cleveland, Zoran Thaler, deputy secretary for the Ministry of Foreign Affairs for the Republic of Slovenia, had a frank and constructive discussion about proposed events between Slovenia and the United States of America.

Mr. Thaler indicated that Slovenia was to establish two general consul offices and one embassy office after the announcement on the same day by President George Bush to formally recognize Slovenia, along with Croatia and Bosnia-Herzegovina, as independent and sovereign countries. All three were republics in the former state of Yugoslavia.

Mr. Thaler provided a brief background about himself. The 30-year-old deputy secretary has political ties with the Slovenian party, the Liberal Democrats, a political party mainly popular with urban and college-educated youth in Slovenia.

Mr. Thaler indicated that the two general consul offices would be in Cleveland and New York, while the embassy would be located in Washington, DC. Mr. Thaler also indicated cities such as London, Berlin, Rome, the Vatican, and an additional three-to-five other cities where embassies are or could be established. A total of approximately 300 staff personnel, according to Mr. Thaler, would be engaged in diplomatic corps services on behalf of Slovenia. Mr. Thaler views this as a five-to-ten year process.

The discussion by Mr. Thaler and representatives indicates that for the consul office in Cleveland, former diplomatic personnel that once served the state of Yugoslavia would not be acceptable candidates. It is also clear that trust must be established and developed for all persons of Slovenian heritage living in the United States, especially in the Midwest, with Slovenian public offices. This was and has not been the case with

former diplomatic representatives in the Yugoslav general consulate in Cleveland who had ties with the former Slovenian and Yugoslav Communist parties.

Other concerns raised were the current restrictions under the Slovenian constitution of denying rights and privileges as citizens for those Slovenian emigres forced to leave Slovenia (and their offspring), travel and passport issues, proposed elections (specifically with a vote of no confidence to be held on April 8), and the so-called "sprava" (i.e., reconciliation issue).

Mr. Thaler was open to the concerns proposed and most likely will present these concerns to the Slovenian parliament when he returns to Slovenia. The biggest surprise for Mr. Thaler concerned those of the current foreign minister, Dimitrij Rupel. Mr. Thaler was unaware of the financial support provided to the DEMOS coalition (including Mr. Rupel's party) during the first free and democratic elections in April 1990; and also the unprofessional and demeaning article written by Mr. Rupel about Slovenians living in the United States in the magazine *Nova Revija* upon Mr. Rupel's return to Slovenia in early 1990.

Mr. Thaler agreed that without the establishment of a non-Communist government, an independent and sovereign Slovenia would still only be a dream.

Saturday, April 25

Zarja Spring Frolic at Slovenian Society Home, Recher Ave., Euclid. Dinner 5 to 6:30, program at 7, dancing follows with John Vadnal orchestra. Tickets from Zarja members or call 382-2258.

Saturday, April 25

Slovenian Day, New York, featuring round table discussion in morning, boat tour in afternoon, and dance to Tony Klepec Orchestra and Zvon concert in the evening. All proceeds for The Clinical Center in Ljubljana. For further information call (718) 2711, (212) 688-7222 or (718) 386-5317.

Sunday, May 3

Slovenian May Devotion in St. Joseph Church, Fontana, California, 1:30 p.m.

Sunday, May 3

Annual Spring Brunch sponsored by Friends of the Slovenian Home, St. Clair

Sunday, May 10

SNPJ Ladies Auxiliary Mother's Day dinner with chicken dumpling soup, chicken, roast beef, breaded pork chops or sausage, salad, dessert. For tickets call 481-6247.

May 10

West Park Slovenian Home, dance from 4 to 8 p.m. Jack Bell Orchestra.

Friday, May 15

Annual Meeting of the Slovene Home for the Aged at Slovenian Workmen's Home, 15335 Waterloo Rd. — 7 p.m.

Sunday, May 17

St. Clair Pensioners Annual Chicken & Pork Dinner at St. Clair Slovenian National Home, 6417 St. Clair Ave. Serving from 1:30 to 3 p.m. Social to 5 p.m. For tickets call 391-9761.

Thursday, May 21

Ohio Federation of KSKJ Lodges meet at 7:30 p.m. at Our Lady of Lourdes Shrine on Chardon Road, Euclid, for devotions to Our Lady of Brezje.

Saturday, May 23

Korotan Concert, 7 p.m.

Sunday, June 28

Ohio Federation of KSKJ Lodges annual Ohio Family Picnic at Slovenska Pristava in Harpersfield, Ohio.

Sunday, June 28

Goulash and Polenta Dinner sponsored by Northern District AMLA Lodges at AMLA Recreation Center. Serving 1 to 3, dancing to Joey Tomsick. For tickets call 531-1900.

McDonald & Company builds relationships that work.



For investment advice on CD Alternatives call,

Stephen Koren Sharon Krnc
765-8357 765-8356

McDONALD & COMPANY
SECURITIES, INC.

30050 Chagrin Blvd. Suite 150 • Pepper Pike, Ohio 44124

Member NYSE

Member SIPC



The New Slovenian Flag

Volume Discounts • Dealer Inquiries Invited

Three colors expertly printed on Top Quality White Shirts.
Sweatshirts - 50/50 cotton blend.

T-Shirts - long & short sleeve 100% heavyweight cotton.
Medium (38-40) Large (42-44) X-Large (46-48) XX-Large (50-52)

SWEATSHIRTS M-L-XL \$22.50 XXL & 24.50

SHORT SLEEVE T's M-L-XL \$11.50 XXL \$12.75

LONG SLEEVE T's M-L-XL \$13.50 XXL \$14.75

(PRICES INCLUDE UPS SHIPPING & HANDLING)

SEND CHECK BY MAIL . . . OR CALL TOLL FREE
AND CHARGE TO YOUR VISA OR MASTER CARD

1-800-787-8337

Tom or Jim Cesnik

SIGNET SCREEN PRINTING

PO Box 1756

Winchester, VA 22601

(A portion of proceeds to help a FREE SLOVENIA rebuild)

Vladimir M. Rus Attorney - Odvetnik

6411 St. Clair (Slovenian National Home)
391-4000

(FX)

BRICKMAN & SONS FUNERAL HOME

21900 Euclid Ave.

481-5277

Between Chardon & E. 222nd St. — Euclid, Ohio

DEATH NOTICES

CECILIA KOROSEC

Cecilia Korosec, (nee Zeleznikar), 76, a resident of Euclid for 21 years, died Tuesday, April 21 at Meridia Euclid Hospital.

Cecilia was born in Colorado but returned to Slovenia in 1919. She came to Cleveland in 1956.

Cecilia was a member of Slovenska Pristava and the Pristava Pensioners.

She was the wife of John Korosec and the mother of Cecilia (Mrs. Matt) Tekavec; grandmother of Danny, Sandy and Debbie; sister of Mary Spannuth (Fl); and in Slovenia Anna Susnik, Peter and Frank (dec.).

Friends may call at Zele Funeral Home, 452 E. 152 St. Thursday 7 - 9 p.m. and 2-4 and 7-9 p.m. Friday where services will be Saturday at 8:45 and at St. Mary Church (Holmes Ave.) at 9:30 a.m. Interment All Souls Cemetery.

ANGELA RAYER

Angela Rayer (nee Zuzek), 94, of Naumann Ave., Euclid, died at her home on Tuesday, April 21.

Angela was born in Velike Lasce, Slovenia.

She was the widow of Frank who died in 1958, the mother of Alice F. Madansky; sister of Frances Franc (dec.); and aunt of Frances Plut.

Angela was retired from Zagar Tool where she was a machine operator.

Friends may call at Zele Funeral Home, 452 E. 152 St., Thursday from 10 a.m. until time of service at 1 p.m. Burial will be in Highland Park Cemetery.

MARY GROZDE

Mary Grozde (nee Zabkar), 69, died in Mt. Sinai Hospital on Tuesday, April 14th. Mary was born in Cleveland and was a longtime resident of Addison Road.

Mary was the widow of Frank, the mother of Janet Paradise; grandmother of four; sister of William G. Zabkar (dec.) and Anne Ljubi (Bliss Ave.).

Friends called at Zele Funeral Home, 452 E. 152nd St. where services were held last Thursday at 9:15 a.m. and in St. Paul Church (Chardon Rd.) at 9:45 a.m. for the "Liturgy of The Word." Interment All Souls Cemetery.

EDWARD C. WATTS

Funeral services for Edward C. Watts, 81, of Willoughby

Hills for 32 years, formerly of Euclid, were held at 9 a.m. Friday, April 17 at St. Felicitas Church. Fr. Richard J. Bober officiated.

Mr. Watts worked at the Fisher Body Coit Road Plant as a supervisor for 42 years before retiring in 1971. He is survived by his wife Mary (nee Hribar); daughter Marian Farone (husband Robert M.); grandsons Robert E. (wife Brenda), and Richard C. (wife Mary); great-grandchildren Elisabeth Marie and Emily Anne; brothers Herbert and David and the following deceased: Russel, Homer, Delbert, and sister Gladys Kranz.

Arrangements were conducted by The Dan Cosic Funeral Home, 28890 Chardon Rd., Willoughby Hills.

Donation

With Slovenian Love and Pride for a great Slovenian newspaper enclosed is a donation for \$20.00.

Eleanor H. Molley Willoughby Hills, O.

Update

Enclosed find \$25.00 for subscription renewal for the Ameriška Domovina which keeps me up-to-date on all the news back in Cleveland.

Happy in Lebanon, Oregon. Amelia Habjan

In Memory

Enclosed is a check in the amount of \$25.00 for the Ameriška Domovina in memory of **Audrey M. Bloom** from Mr. and Mrs. David and Ann Bloom of South Euclid,

History lives

Northwest World Vacations brings history to life for WWII veterans and history buffs alike with its selection of trips and cruises to the historical sites of World War II.

Packages and excursions can be customized to meet group requirements and include such destinations as Australia, Papua New Guinea, the islands of the Solomon and Coral Seas — the Southwest Pacific. A variety of options and add-ons are available for each tour.

For example, the Hawaii stopover offers an optional Arizona Memorial and Honolulu City Tour or a visit to the Polynesian Cultural Center and more.

The 15-day Coral Sea Cruise includes accommodations aboard the luxury liner

Belorusaiya, and lectures by Roy Scrivener, a WWII veteran who served aboard HMAS Hobart. In addition, 2,500 WorldParks bonus miles are awarded with the purchase of an air and land package. Optional tours are offered in each port of call.

The Allied Forces WWII 50th Anniversary Remembrance Day in Sydney commences with a 3:15 a.m. reveille for a full day of onsite memorial events. Or, visit other cities which played a role in Allied efforts. Sightseeing tours, souvenir shopping, welcome kits, full breakfasts, a choice of accommodations, and roundtrip transfers smooth the way back in time.

There are other tours to England and the various war museums where they are anxious to welcome back the "Yanks."

Drag out those dusty albums. Where were you in WWII? If you'd like to refresh your memories, call Donna Lucas at Euclid Travel, 261-1030 for more information.

St. Vitus Endowment Trust Fund news

The St. Vitus Endowment Trust has raised \$125,000 since last November. The total now is \$441,000, or 60% of the goal of \$750,000.

Two projects have already been completed thanks to the endowment trust. One was a new church furnace and the other was a major maintenance of the church organ. The total for both was \$30,000. Only the interest income from the trust was used on these two projects.

In 1993 the parish will be celebrating 100 years. The centennial program will begin with a Mass on Labor Day weekend this year with Bishop A. Edward Pevec as main celebrant.

An informational brochure, (of the Endowment Fund) in English and Slovenian, is available by contacting the parish rectory at (216) 361-1444.

Thanksgiving

Good health is a precious gift from God. Too often in life we take this health for granted. It is only when that gift is threatened do we recognize its value.

Over the past year, several of the Slovenian school families have experienced serious illness. All feel that their physical healing was a direct result of prayer.

It is for this reason that all of the Slovenian school families are invited to come together to offer a special Mass of thanksgiving for health on Sunday, April 26 at the 10:30 Mass in St. Vitus Church.

Bake Sale

St. Mary Altar Society is sponsoring a krofe and bake sale on Saturday, May 2 beginning at 9 a.m. in the school auditorium.

CARST-NAGY Memorials

15425 Waterloo Rd. 481-2237

"Serving the Slovenian Community."

Mother's Day on the farm

As in the past, the SNPJ Ladies Auxiliary of the Farm are again making Mother's Day an easy day for you. Just plan to take your entire family out and enjoy the fine food the ladies have become known for: chicken dumpling soup, chicken, roast beef, breaded pork chops or sausage dinner, salad and of course dessert.

Please give Jennie Kapel a call at 481-6247 for ticket reservations early. The Cleveland Style Polka Hall of Fame in the Shore Cultural Center also has tickets for your convenience.

Thanking you for your past patronage and hope to see you "down on the farm" on May 10th.

Additional uses for pastry blender

A pastry blender can be a real time-saver in the kitchen. Use it to quickly and easily chop hard-cooked eggs for salad or garnish — or to crumble feta or blue cheese with no mess.

Cleveland Heritage Festival

The Cleveland Heritage Festival, to be held on Cleveland's Public Square June 19-20, is seeking interested individuals and organizations to participate in the festival and celebrate Cleveland's multicultural heritage.

For further information please call the Cleveland Heritage Foundation at 694-9695.

In Loving Memory



William H. Plymesser

Sixth Anniversary April 28, 1986

*We'll meet again someday, I know
Beyond the distant blue
But until then, my dearest one,
I'll always think of you... and
So I live with thoughts of you...
And all you meant to me...
and
Always I can feel you near...
If just in memory*

Sadly missed by
Wife, Sylvia
Mother, Alice
Brother, John

In Memoriam



John J. Prince (Sr.)

who passed away April 26, 1967

Sadly missed by:
Son: John
Daughter-in-law: Hiroko
Grandchildren: John Jr.,
Carol and Paul.

VISIT US...

Blossoms & Bows, etc.
22056 Lake Shore Blvd.
Euclid, Ohio 44123
(216) 289-1819

Judy Tobolewski
Floral Designs For All Occasions
Weddings - A Specialty

FLOWERS FOR ALL OCCASIONS

WEST SIDE DENTAL PLATES

MADE IN OUR OWN LABORATORY

FOR OVER 20 YEARS

BROKEN PLATES REPAIRED
LOOSE PLATES RELINED
MISSING TEETH REPLACED

NEW PLATES MADE
ALL UNION, INSURANCE
PLANS & ADC HONORED
SENIOR DISCOUNTS

MOST REPAIRS WHILE YOU WAIT

DR. J.C. SCHNEIDER D.D.S.

CORNER OF W 65 & LORAIN **961-4833** ON FIRST FLOOR BEHIND BARBER SHOP

6420 LORAIN AV

Golub Funeral Home

4703 Superior Ave. - 17010 Lake Shore Blvd.
391-0357

"Service To Render A More Perfect Tribute"

Zak - Zakrajsek Funeral Home

*Happy Easter and Many Thanks
Vesela Velika noč in hvala lepa!*

May your Easter be Blessed and Joyous
GOD BLESS

Memo from Madeline



by Madeline D. Debevec

TRAVEL NEWS

Received the following post card from Ray and Esther Rossman and girls:

Shalom! After four days of Roman ruins, museums, caves and visiting a Kibbutz, we are now in the Holy Land, the purpose of our tour. Nazareth and Cana near the Sea of Galilee. In Jerusalem, the Mount of Olives, Gethsemane, and the room of the Last Supper. In Bethlehem the Church of the Nativity. Tomorrow we do the way of the Cross and Church of the Resurrection.

* * *

ENGAGEMENTS

Announcement is made of the engagement of **Deborah A. Link**, daughter of Mr. and Mrs. James Kline of Concord Township and Mr. and Mrs. Dennis Link of Painesville Township, to **Gregory P. Cimperman**, son of Mr. and Mrs. Anthony Cimperman of Mentor.

The bride-to-be is a 1987 graduate of Riverside High School in Painesville Township and attended Kent State University. She is a residential worker for Deepwood Center in Mentor. Her fiancé is a 1986 graduate of St. Joseph High School in Cleveland and a 1991 graduate of Cleveland State University. He is also a residential worker at Deepwood.

The wedding is Sept. 19 in St. Gabriel Catholic Church in Concord Township.

* * *

Mr. and Mrs. Charles Slapnik, 35628 W. Island Drive, Eastlake, announce the engagement of their daughter, **Susan L.**, to **Gary E. Carpenter**, son of Donna Carpenter, 497 E. 305th St., Willowick, and Gary Carpenter of Columbus.

The bride-to-be is a 1988 graduate of North High School in Eastlake and attends Lakeland Community College in Kirtland. She is employed by Bailey Controls in Wickliffe. Her fiancé is a 1986 graduate of Euclid High School. He is employed by Buckeye Window Cleaning in Willowby Hills.

The wedding is June 13 at Willowby United Methodist Church.

* * *

Rose Ann Jarc of Willowby Hills announces the engagement of her daughter, **Alicia D.**, to **James F. Broske**, son of Ralph and Dolores Broske of South Euclid.

The future bride graduated from Willowby South High School, Lakeland Community College and John Carroll University. She is on the marketing staff of Harris Wholesale Co.

The future groom graduated from Charles F. Brush High School and John Carroll University. He is a controller for Levin & Associates.

The wedding is September

19 at St. Noel Church in Willoughby Hills, O.

* * *

Mr. and Mrs. Thomas Katoch, 5241 Karen Isle, Willoughby, announce the engagement of their daughter, **Julianne**, to **Anthony Robert Turk**, son of Mr. and Mrs. Anthony Turk of Solon.

The bride-to-be is a 1987 graduate of South High School in Willoughby and a 1991 graduate of Bowling Green State University. She is a substitute teacher. Her fiancé is a 1987 graduate of South High and a 1991 graduate of Bowling Green. He is director of occupational safety and health for the American Hospital Association in Chicago, Ill.

The wedding is in May in Immaculate Conception Catholic Church in Willoughby.

* * *

Mr. and Mrs. Vincent H. Rak, 1857 Empire Road, Wickliffe, announce the engagement of their daughter, **Rebecca Ann**, to **Michael Lloyd Luffman**, son of Mr. and Mrs. Lloyd Luffman of Durham, N.C.

The bride-to-be is a graduate of Notre Dame Academy in Chardon and the University of Toledo. She is employed by Organon Teknika in Durham. Her fiancé is a graduate of Northern High School in Durham and is employed by Northern Telecom in Durham.

The wedding is May 2 at Holy Infant Catholic Church in Durham.

* * *

Mike Polutnik sent in his "QSO" card which is normally mailed to persons he speaks with over short wave radio. Mike's address is 6278 N. Murray Ridge Road, Lorain County, Elyria, OH 44035.

* * *

Wickliffe honors Frank Berzin

A man who has helped change modern day Wickliffe, Ohio was honored posthumously by the Wickliffe Area Chamber of Commerce recently as the group's Businessman of the Year for 1991.

Frank Berzin, the owner of F. Berzin Co., was a developer who died last fall.

Berzin was involved in many community developments including Drenik Drive, Frank Drive, Dorothy Drive, Palisades Parkway, Palisades Palace complex, Anderson Road Industrial Park, Normandy Party Center, Wickliffe Lanes and most recently, the Cedarhurst Colony subdivision.

Berzin also was part owner of Palisades Palace, Pine Ridge Country Club and the Normandy Party Center.

"In a year when most other developments languished in recession, Mr. Berzin forged ahead and achieved great success in developing Cedarhurst in the last year of his life," said Dick Hendershot, president of the Wickliffe Chamber of Commerce.

* * *

Congratulations to **Heidi Skok** of Concord, Ohio who has been accepted as a member of the prestigious Metropolitan Opera Company.

Lake County Probate Judge **Fred and Linda Skok** and 68 friends flew to NYC on March 8 to congratulate her and celebrate. The next day they went to see the opera there.

Lausche Foundation Donates \$20,500

The Frances and Jane S. Lausche Foundation in memory of Senator Frank J. Lausche, has made donations in 1991 totaling \$20,500.

The following grants were given:

\$5,000 — Bishop Baraga Association for renovation of Baraga Crypt.

\$5,000 — Cleveland State University Cleveland Marshall College of Law.

\$5,000 — The Ohio State University College of Optometry.

\$2,000 — St. Mary Church (four \$500 scholarships for parishioners).

\$1,000 — St. Mary Church (for the needs of the school).

\$1,000 — St. Lawrence Church (for the needs of the parish).

\$500 — Catholic Hunger and Shelter Fund.

\$500 — St. Vitus Christian Mothers Club for scholarship to St. Vitus parishioner.

\$500 — St. Vitus Alumni (scholarship to St. Vitus parishioner).

TOTAL \$20,500

Dr. Susel speaks in Washington

The Slovenian Heritage Committee of the Washington area will present its twenty-first annual "Know Your Slovenian Heritage" program on Saturday, April 25, at 7:30 p.m. in the Collins Room of St. Ann's Parish Church, 4400 Wisconsin Avenue, N.W. (Tenley Circle). The entrance to the room is from Yuma Street.

The main feature of this year's program will be a lecture by Dr. Rudolph M. Susel, editor of "Ameriška Domovina," newspaper of Cleveland, Ohio, on "Two Years of Democracy in Slovenia."

In the section on Slovenian literature, a selection of poems by the greatest Slovenian poet, Dr. France Prešeren, will be presented.

The program will be rounded out musically by a selection of Slovenian songs performed by the Washington Slovenian Choral Society.

In view of the recent recognition by the United States of the Republic of Slovenia as an independent state, a part of the program will be devoted to that event, and the evening will be concluded with a festive gathering.

We cordially invite readers to attend this event dedicated to a better appreciation of Slovenian history and culture, and to celebrate with us the long-awaited independence of the Republic of Slovenia. While admission is free, we will be most grateful for any contribution you may wish to make this year to assure the continuation of this program in the years to come.

Vladimir N. Pregelj
Chairman



Pechaver - Starc Engagement

Mr. and Mrs. Anton Pechaver of Sacramento, California, announce the engagement of their daughter **Helena Maria Pechaver** to **Mario Louis Starc**, son of Mr. and the late Mrs. Joseph Starc of San Andreas and Stockton, CA.

Anton Pechaver and Joseph Starc, from Semič and Metlika, Slovenia, respectively, met in Austria after World War II, reunited in California, and introduced Helena and Mario to each other at a traditional Slovenian family picnic in May of 1989.

The bride-to-be is a graduate of the University of California at Davis and is currently an account systems engineer for IBM in San Fran-

cisco. Her fiancé is a graduate of both California State University of Sacramento and the University of California at Berkeley. He is director of the area office for Family Service Agency in Tracy, CA and is a consultant to St. Mary's High School and the San Joaquin Artificial Kidney Center, both in Stockton.

The nuptial Mass will take place in May at the same location as her parent's wedding, the Slovenian Church of the Nativity in San Francisco, with a luncheon reception at the San Francisco Museum of Modern Art.

The couple will reside in San Francisco.

Ann Pechaver

Memories of Mr. John Lokar

by Gregg, Brian and Margaret Sunkel

John's grandchildren, spoken as eulogies at his funeral Mass at Holy Cross church in Euclid on Tuesday morning, April 7.

I admired my grandfather not only for his personal qualities but the qualities and attributes of the culture from which he came, including:

Pride in his heritage. He was a proud Slovenian and he let people know it. He instilled his strong sense of Slovenian pride in his grandchildren.

Friends and family. He believed friends and family should look after and care for each other. A special thank you to all of those who cared for and helped Lokar, especially Mildren Mramor, Ernie and Marge Mramor, Alma Lokar, Vince and Eleanor Godina, Dr. Koellitev, Ivan and Mitzi Ivancic. We truly appreciate all your help and love.

Death is a celebration of life. Laugh, be happy and celebrate the love and joy that Lokar brought to all of us.

Lokar's personal qualities: He was a self-made man. You have to admire the determination and drive that made him so successful.

You always knew where you stood with him.

His unwavering faith in his friends and family. When I was out of work for 10 months Lokar was always there to offer support and encouragement.

Loyalty. Anyone who saw him with grandma during his final years will attest to this quality.

Help and compassion. The greatest qualities I remember about Lokar are his wide range of facial expressions and his outrageous sense of humor. He made all of us laugh. That's why I'm smiling here today as I think of him. I only hope that I can impart these qualities into my children: the qualities that I learned from the wonderful patriarch of our family — John Lokar.

We love you.

Mullally Funeral Home

365 E. 156 Street
Cleveland, Ohio 44110
— 531-9411 —

Call us for all funeral arrangements
for your loved ones.

Peterle Ousted in Slovenia

Ljubljana, April 22, 1991 (STA) — Dr. Janez Drnovšek, the candidate of the Liberal Democratic party, was elected new Prime Minister, who will form a new Slovenian Government. He was elected after the no-confidence vote to the former Slovenian Prime Minister, Lojze Peterle, was accepted.

Dr. Janez Drnovšek presented his program in a short speech given to delegates before voting. He stressed that he would put forth an effort to carry out early elections and thus form the political stability needed to overcome the crisis.

He said he would strive for a clear concept of the ownership transformation, which would soon be implemented and put to practice. He will link activities of the existing institutions in charge of individual parts of economic policy, to the institutions formed in

order to carry out the necessary financial restructuring of enterprises and banks.

He will also focus his attention on an adequate manner of getting loans abroad, solving trade issues with former Yugoslav republics, and providing an ecologically well-balanced program and environmentally friendly development.

Dr. Drnovšek said he would give priority to the adopted resolution on maritime orientation of Slovenia, and provide for equal rights of the Italian and Hungarian minority.

Dr. Drnovšek did not promise any miracles in his speech, but serious work to solve primarily economic problems, despite the fact that economic circumstances in Slovenia and abroad are not favorable.

Ana Leben Serves Slovenian-style food at Slovenian Village

Ana Leben learned to cook in Slovenia — she worked in several restaurants there — and when she came to Cleveland, she kept on cooking the Slovenian way.

Her new neighbors bless her for it. "Like my mother used to make," says a man who is savoring a heaping platter of Segedin goulash. Slovenian cooks make it with sauerkraut and pork for a dish that's entirely different from Hungarian goulash, which has no cabbage at all. Consequently, Mrs. Leben's customers include a number of homesick Slovenians who live in the neighborhood. But she attracts commuters as well, and a number of chefs from far fancier places.

"People who know food admire her touch," says a visiting chef, whose own establishment runs more to *haute cuisine* and fancy sauces. "It's honest food, well

prepared and never greasy." Fans plan their visits to take advantage of daily specials: stuffed cabbage on Mondays, Rizota (rice and veal) or tripe stew on Tuesdays; goulash or kidney stew on Wednesdays; chicken paprikash and stuffed peppers on Thursdays; beef stew with polenta (cornmeal mush) on Fridays; ribs with sauerkraut on Saturdays.

Wiener schnitzel is on the menu every day, for both lunch and dinner. Leben also serves good Slovenian sausage with kraut every day, and a couple of non-Slovenian entrees, such as chicken Marsala and veal scaloppine.

Slovenian Village Restaurant is located at 6415 St. Clair Ave

Al Koporc, Jr.
Piano Technician
(216) 481-1104

Traveling Times of Tony Petkovsek

This year, as I mark a 25 year association with Kollander Travel, we are setting our sights on many new and old popular group tour itineraries.

Brand new is our departure on April 25 for London aboard the luxurious Queen Elizabeth 2 ship. In May we've arranged for Joey Tomsick and Bill Hraster to meet with Walter Ostanek and Roman Possedi in St. Louis for a trip to country music's Branson, Missouri and Elvis Presley's Memphis, Tennessee. Both of these are basically sold out.

Coming June 11 to 14, community leader Florence Unetich joins us for a "Weekend in Washington" and this month will also launch regular weekly charter flights to a "free" Slovenia.

The "Slovenia in September" tour right after Labor Day will afford us an opportunity to sing-a-long in Slovenia with Eddie Kenik and the Slogars, just like old times! Plus we're planning on visiting the Oktoberfest in Munich and "Sound of Music's" Saltzburg, Austria on this same Kenik excursion.

Some "new" packages in Fall will include Betty Rotar's visit to the West Coast's wine country plus our organized mini vacation to the Texas Alamo and San Antonio in October for some tex-mex music and more with Walter Ostanek and other polka stars.

Moving closer to the first week of November, the Cleveland-based Fairport Ensemble and Canadian Lipa Park group plus Roman Possedi go to the western Caribbean on the brand new Costa Classic ship for button accordion "Memories and Melodies" at sea.

The Joey Tomsick Orchestra offers a "Holiday in Portugal" in November now. An option to visit the famous Fatima shrine will also be on this agenda.

Rounding out the '92 tour calendar polka-wise, Gary Seibert has a "Polka Power at Sea" Mexican Caribbean cruise in December while we're off on a Hong Kong Shopping Spree with Jeff Pecon, December 5 to 12.

For information call Kollander at (216) 692-1000 or toll-free (800) 800-5981.

Recipe correction

In the April 2nd issue we published "Fruit-filled Muffins" recipe. The glaze part was missing. Here it is:

Remove muffins from pan. Drizzle with glaze.

Glaze:

Stir 2/3 cup powdered sugar and 3 to 4 tsps. water in small bowl until smooth.

Thanks to our sharp-eyed reader who pointed out the omission to us.

SPINACH APPLE SALAD

2 cups fresh chopped spinach, divided
1 cup shredded carrot
2 stalks green onion, thinly sliced diagonally
2 hard cooked eggs, sliced
2 (about 3/4) golden delicious apples, chopped.

Apple salad dressing.

Layer ingredients except Apple Salad Dressing in glass bowl. Pour Apple Salad Dressing over layers; toss to coat ingredients. Makes 4 servings.

Apple Salad Dressing

Combine 1/4 cup each cider vinegar, olive oil, packed brown sugar and small clove minced garlic; mix well. Makes about 3/4 cup. (Red Delicious, Winesap, Newtown Pippin or Granny Smith apples may be substituted.)

Valuable onions

During the Middle Ages, onions were considered so valuable, they were accepted as rent payment and were even presented as wedding gifts.

* * *

Idaho potatoes actually originated in Maine, from a seedball that was found accidentally.

Citrus Tips

To get the maximum amount of juice from oranges, grapefruit, lemons, or limes, squeeze fruit when it's at room temperature.

Food Ripening

Pears and some other fruits — like bananas, avocados, and kiwifruit — are shipped before ripe, to minimize bruising. Although they will ripen on their own, you can help speed the process at home. Here's how:

Put the fruit in a paper bag along with an apple, orange, or banana. Close the bag loosely and leave it on a counter out of direct sunlight.

The trick?

Apples, bananas, and oranges produce a lot of ethylene, a natural gas that hastens ripening. The paper bag creates an ethylene-rich environment for the hard, unripened fruit, while still allowing air to circulate.

Most fruit ripens in a day or two with this method, so check on it daily; when ripe, eat immediately or refrigerate.

Meeting

SHA Auxiliary meeting will be held April 27 at the Slovene Home for the Aged. Luncheon reservations must be made by April 23 by calling Bertha Walden at 531-4445. Lunch will be served at 12:15 p.m. Meeting is at 1 p.m.

The Yugoslav problems

Recent events in Sarajevo have demonstrated only too sharply that Yugoslavia is far from pacified. It is still possible, even likely, that Bosnia-Herzegovina will collapse into chaos and violence, resulting in a complex territorial fragmentation along ethnic and religious lines. The analogy of Lebanon, so often cited during the Yugoslav conflict, would unfortunately be appropriate.

With the exception of Slovenia, all the perplexing, threatening elements in the Yugoslav quandary are still in place; apart from the unresolved status of the Serbs of Croatia, there is the constitutional issue about the political balance between

Moslems, Serbs and Croats in Bosnia-Herzegovina; the unruly province of Kosovo with its 2 million ethnic Albanians in Macedonia; the Serbian Macedonian border issue; the increasingly vocal Hungarian minority in Vojvodina, northern Serbia.

There are also at least a dozen more personal issues and two big ones: the desperate economic situation in all six Yugoslav republics, and the growing likelihood of a civil war in Serbia itself between the left and right.

Even if the Croatia problem is resolved, the rest of the country will still keep the international community preoccupied for some time.

Donations

Thanks to the following for their donations to the Ameriška Domovina:

Florian Sekne, Wickliffe, Ohio, in memory of son **Sylvester Sekne** — \$10.00

Ljudmila Lekan, Cleveland — \$5.00.

Mrs. Sam Kurilich, Fontana, Calif. — \$5.00

Josephine Sustarsic, Cleveland, in memory of **Sam Reiger** — \$5.00

Nuška Bizilj, Windsor, Ct. — \$10.00

Louis Silc, Willowick, O. — \$5.00

Mary Kucic, Brookfield, Illinois — \$5.00

Mrs. Anthony Baznik, Euclid, Ohio, in memory of parents **Mr. and Mrs. John Per and Mary Per** — \$27.00.

Rose Godich, Bradenton, Fla. — \$10.00.

Ivan Buh, Bridgeview, Ill. — \$5.00

Florian Oseli, Etobicoke, Ont., Canada — \$5.00

Vinko Ivanc, Euclid, O. — \$5.00

Ann Fischer, N. Olmsted, O., in memory of **Petrican and Kasic Families** — \$25.00.

Joseph Valencic, Cleveland — \$5.00.

Marija Kovacic, Cleveland — \$5.00

Mr. and Mrs. Anton Dolenc, Rocky River, O. — \$15.00

Joseph Ornik, West Allis, Wis., — \$5.00.

Eleanor Molley, Willoughby Hills, O. — \$20.00.

Paula Knaus, Peoria, Ill. — \$5.00

J. M. Jamnik Gornik, Painesville, O. — \$14.00

Rudolph Kristavcnik, Chesterland, O. — \$25.00

Helena Percic, Richmond Hts., O. — \$5.00

Joseph Turk, Mississauga, Ont., Canada — \$8.75.

Alma Lazar, Cleveland — \$5.00.

Anonymous donation to the Ameriška Domovina of \$50.00 from Highland Hts., Ohio

Joseph Butinar, Milwaukee, Wis. — \$5.00

Frank Zalar, Richmond Hts., O. — \$15.00

Franc Lajner, Midland, Ont., Canada — \$15.00

Frank Vogel, Seven Hills, O. — \$5.00

Stella Rupe, Willoughby, O. — \$10.00

Special edition

The American Home newspaper will be printing a special edition next month in Recognition of Slovenia. We will print pictures and comments and recap events leading up to U.S. recognition of Slovenia.

If you would like to place an advertisement in this "Recognition" section, call (216) 431-0628 and ask for our advertising manager, Mario Kavcic, or fill out the coupon below.

(My comment: _____)

My name _____

My address _____

\$10, \$25, \$50, \$50, \$100,
 \$250(1/2 page), \$500(full page)

Send to Recognition Edition, American Home
6117 St. Clair Ave., Cleveland, OH 44103.

or fax it in (216) 361-4088. (Deadline is Monday, May 4).



VESTI IZ SLOVENIJE

**Dr. Janez Drnovšek izvoljen za
predsednika slovenske vlade**

Včeraj je slovenski parlament izbral za novega mandatarja dr. Janeza Drnovška. Kratko poročilo Slovenske tiskovne agencije objavljamo v angleškem delu. Danes zjutraj nam je pa tik pred zaključitvijo redakcije uspelo dobiti poročilo, objavljeno v današnjem Delu. Večji del tega poročila, ki ga je pripravila novinarka Jana Taškar, posredujemo našim bralcem.

LJUBLJANA, 22. aprila — Dr. Janez Drnovšek je novi mandatar slovenske vlade. Na glasovanju o konstruktivni nezaupnici je dobil 126 glasov (moral bi jih vsaj 121). Glasovanje se je udeležilo 210 poslancev, glasovalo jih je 208, neveljavnih glasovnic ni bilo. Tretji poskus zrušenja Peterletove vlade je torej uspel, Peterletovi vladi je bila z izvolitvijo dr. Janeza Drnovška izrečena nezaupnica, po 116. členu ustave pa bo morala sicer delo opravljati do zaprisege nove vlade. Zaradi takega izida na skupni seji tudi niso obravnavali interpelacije o delu in odgovornosti zunanjega ministra dr. Dimitrija Rupla, ki je bila sicer predvidena za danes.

Nameni so jasni, treba je le zrušiti vlado, njenega predsednika Peterleta. V dobro dr. Drnovška je, da zanj ne bom(ó) glasoval(i), saj se je vpletel v igro tistih, ki se hočejo dokopati do izvršilne oblasti. Narediti tako ne bo mogel veliko s sedanjim parlamentom... To je nekaj misli iz razprav poslancev SKD (Slovenskih krščanskih demokratov), SLS (Slovenske ljudske stranke) in SDZ-NDS (Slovenske demokratske zveze Narodne demokratske stranke).

Slovenija je svojo novo ustavo dobila konec decembra lani in v njej tudi določilo o nezaupnici vladi, ki naj bi bila sama po sebi porok za to, da bo imela država trdno vlado, ki je ni mogoče zrušiti kar čez noč. Peterletova vlada, ki je dopolnila skoraj dve leti svojega mandata, je morala v dveh mesecih že tretjič pred skupščino po zaupnico. V dveh poskusih, da bi jo zrušili, je odnesla celo kožo. Mag. Marku Voljču, ki so ga predlagali neodvisni poslanci, je za izvolitev za novega predsednika slovenske vlade zmanjkalo 6 glasov, dobil jih je 115 od potrebnih 121 — konstruktivna nezaupnica vladi je namreč izglasovana, če kandidata za novega mandatarja podpri polovica vseh poslancev v parlamentu. Sedanji jih ima 240 (dejansko 238, ker je en poslanec umrl, enemu je bil odvzet mandat, vendar se šteje ustavno določeno število poslancev. Igor Bavčar, kandidat nove sredinske koalicije — DS, SDSS, Zeleni, SSS in neodvisni, je dobil skromnejšo podporo, ki pa jo lahko pojasnimo tudi s tem, da se je ob drugem glasovanju o konstruktivni nezaupnici v parlamentu zbralo precej manj poslancev kot v prvem poskusu.

• **Spopad med nekdanjo koalicijo, ki jo zdaj sestavljajo pravzaprav le krščanski demokrati, narodni demokrati in ljudska stranka, in parlamentarno opozicijo, je bil tokrat spet ostrejši. Čeprav prvi Peterletovi vladi niso peli hvale, pa so toliko odločneje napadali predlagatelje in zagovornike (4+1 in SDP) te konstruktivne nezaupnice, da jim ne gre za nič drugega kot za obnovo nekdanjega sistema.**

Zanimanje za konstruktivno nezaupnico je očitno že nekoliko pojenjalo. Tokrat, ko so zaupnico Peterletovi vladi preverjali na predlog LDS (liberalno demokratske stranke), katere kandidat za mandatarja je dr. Janez Drnovšek, so poslanci bolj kot o sedanjih vladi in bolj kot o kandidatu za novega predsednika govorili ljudstvu. Rečeno

preprosto, neposredni prenos RTV Slovenije so izrabili za promocijo svojih strank in za napad, ki naj bi jim na volitvah prinesel čim več glasov. Res pa je, da dr. Drnovšku, ki so ga za kandidata snubili že neodvisni poslanci pred mag. Voljčem, ni bilo prizanešeno z neprijetnimi vprašanji in tudi ne s kritikami na njegov račun, na primer o njegovem delu v nekdanjem zveznem predsedstvu, da je bil marsikdaj v usodnih trenutkih v ozadju, da je program svoje vlade pripravil na hitro, da je mogoče že vnaprej oporekati njegovim možnim ministrom, itd.

• **Slovenska skupščina je z aklamacijo sprejela apel, v katerem je pozvala Srbijo, njenega predsednika Slobodana Miloševića in armado, naj ustavijo absurdno uničevanje Bosne in Hercegovine, suverene in neodvisne države, ki jo je priznala tudi Slovenija.**

Sicer pa vseh razprav ni mogoče povzeti. Prijavilo se je namreč kar 50 poslancev in predsednik dr. France Bučar je zato že na začetku predlagal omejitev razprav na 5 minut za poslance in na 10 minut za stranko.

Ostali del tega poročila obravnava druge zadeve in ga zato ne posredujemo. Ko je komentiral o Drnovškovem programu (gl. angleški del), je dosedanji predsednik vlade takole — zopet po Delu — povedal: »Premier Lojze Peterle je ocenil, da danes nismo slišali — v programskem smislu — nič novega. Zato pa zavrača debato o levici in desnici, saj ga je strah, da bi šli nazaj. Smo namreč v razvojno izjemno občutljivem času, zato je lahko že stopicanje na mestu, kar konstruktivne nezaupnice so, usodno. Zavzel se je za stabilne razmere in vprašal, kako lahko parlament sprejema temeljne zakone in zakaj sta propadli že dve nezaupnici, če ta vlada nima podpore poslancev, kot nekateri trdijo. Kar zadeva ministre, ki naj bi bili v novi vladi, je Peterle presenečen, ker so v njej številni ministri, ki so že v sedanjih vladi in ker sta v njej ministra, ki nista uspela s konstruktivno nezaupnico. Če sem edina nesreča za to državo, je dejal premier, potem volimo čimprej.«

Isto poročilo citira novega mandatarja takole: »Dr. Janez Drnovšek je po končani razpravi odgovoril na nekaj vprašanj in očitkov. Razmišljanja o levici in desnici so daleč od mojih motivov, je dejal in nadaljeval, da so ga pol leta zmerjali, da se preveč približuje desnici, danes pa so mu očitali levi udar. Pol leta so mu očitali, zakaj nič ne ukrene, danes pa je bilo to rajano. Res bi bilo bolj udobno priti na ta položaj čez pol leta, po volitvah, a to ne bi bilo ne odgovorno ne moralno. Ne obljubljam čudežev, ker ti niso mogoči, čeprav bi se dalo v tem času na videz marsikaj izboljšati; a tega ne bom počel, je povedal dr. Drnovšek in pristavil, da bo, če bo izvoljen, sestavil predvsem strokovno vlado — programi so si namreč marsikdaj podobni, razlika je le v njihovem uresničevanju. Odgovoril je še na nekatere očitke na račun njegovega dela v zveznem predsedstvu, ki ga tudi demagoška namigovanja ne bodo mogla razvrednotiti — med drugim, da je dosegel oprostitev vseh političnih zapornikov, za kar je dobil posebno priznanje Sveta Evrope. Kljub kritičnim besedam, ki so bile danes izrečene, računam na sodelovanje, če bom izvoljen. Sicer pa se bomo srečali na volitvah, saj je čas za preverjanje volje volivcev, na katero se mnogi tako vneto sklicujejo, je končal dr. Drnovšek.«

Takoimenovana koalicija 4+1, ki je jedro Drnovškove zmage, je sestavljena od Demokratske stranke, Social demokratske stranke, Zelenih Slovenije, Socialistične stranke Slovenije in neodvisnih poslancev.

Iz Clevelanda in okolice

Družabni večer—

V soboto, 25. aprila, zvečer prireja Društvo SPB Tabor svoj pomladni družabni večer v Slovenskem domu na Holmes Avenue. Javnost vabljenja, pokličite 851-4961 ali 731-0195 za vstopnice ali več informacije.

Za Slovenski narodni dom—

»Prijatelji Slovenskega narodnega doma na St. Clairju« vabijo na njihov pomladanski »brunch«, ki bo v nedeljo, 3. maja. Servirali bodo od 12. do 2. popoldne. Za informacije, pokličite Stanley Franka na 391-9761.

Poizvedba—

Če kateri naših bralcev bi vedel za naslov g. Maxa Kopača, je naprošen, da to sporoča ge. Frances Kopac, 434 Franklin Ave., Apt. 512, Town Towers Apts., Aliquippa, PA 15001-3762.

V Washington—

Ta vikend potuje urednik v Washington, D.C., kjer bo imel krajši govor na prireditvi, ki ga v soboto prirejajo tamkajšnji Slovenci. Vrnil se bo v ponedeljek.

Letna seja ZOD—

Letna seja Zveze oltarnih društev bo to nedeljo ob 2. uri popoldne pri Mariji Vnebovzeti. Članice so na letno sejo lepo vabljene!

Novi grobovi

Cecilia Korosec

Dne 21. aprila je v Meridia Euclid bolnišnici umrla 76 let stara Cecilia Korosec, rojena Zeleznikar v Coloradu, šla v Slovenijo l. 1919 in se vrnila v Cleveland l. 1956, žena Johna, mati Cecilie Tekavec, 3-krat stara mati, sestra Mary Spanuth (Fla.) ter v Sloveniji Ane Sušnik, Petra in Franceta (pok.), članica Slovenske pristave in Kluba pristavskih upokojencev. Pogreb bo iz Želetovega zavoda na E. 152 St. v soboto, 25. aprila, zj. ob 8.45, v cerkev Marije Vnebovzete ob 9.30 in od tam na Vernih duš pokopališče. Ure kropljenja bodo nočoj od 7. do 9. ter jutri, v petek, pop. od 2. do 4. in zv. od 7. do 9.

Angela Rayer

Dne 21. aprila je na svojem domu na Naumann Ave. v Euclidu umrla 94 let stara Angela Rayer, rojena Žužek v Velikih Laščah, Slovenija, vdova po l. 1958 umrlem možu Franku, mati Alice F. Madansky, sestra Frances Franc (pok.), teta Frances Plut, zaposlena do svoje upokojitve pri Zagar Tool. Ure kropljenja bodo danes od 10. dop. do 1. pop., ko bodo pogrebni obredi in sicer v Želetovem zavodu na E. 152 St.

Upokojenci Slov. pristave—

Klub upokojencev Slovenske pristave ima mesečno sejo v sredo, 29. aprila, ob 1.30 pop., na Slovenski pristavi. Članstvo lepo vabljenno, obenem pa naprošeno, da po možnosti pridejo malo bolj zgodaj pomagat čistiti pikniške prostore na SP.

Prodaja peciva—

Oltarno društvo fare Marije Vnebovzete ima prodajo krofov in peciva in sicer v soboto, 2. maja, od 9. dop. dalje, v šolski dvorani.

V tiskovni sklad—

Neimenovana oseba je poklonila \$30 v naš tiskovni sklad.

Dr. Silvester in dr. Dominika Lango, New York, NY, sta darovala \$25.

G. in ga. Romano Vitulich, Wickliffe, O., sta poklonila \$25.

Štefan Novak iz Scarboroughja, Ont., je tudi daroval \$25.

Univ. prof. dr. Edward Goretz in žena Milena, Willoughby Hills, O., sta pa darovala \$20.

Vsem darovalcem iskrena hvala!

Spominski dar—

G. David in ga. Ann Bloom iz Euclida sta darovala \$25 v naš tiskovni sklad, v spomin Audrey Bloom. Hvala lepa!

K O L E D A R

APRIL

25. — Tabor, DSPB Cleveland priredi družabni večer v Slov. domu na Holmes Ave. Začetek ob 7h zv.

MAJ

3. — »Prijatelji SND na St. Clairju« prireditvijo »brunch« v podporo temu domu.

9. — Slov. šola pri Mariji Vnebovzeti priredi materinsko proslavo v šolski dvorani, ob 6h zv.

15. — Slovenski dom za ostarele ima letni občni zbor, v SDD na Waterloo Rd. Pričetek ob 7. zv.

17. — Slov. šola pri Sv. Vidu priredi Materinsko proslavo, v dvorani sv. Vida.

17. — Klub upokojencev na St. Clairju priredi kosilo, v SND, od 1.30 do 3. pop., sledi zabava do 5. pop.

23. — Pevski zbor Korotan priredi koncert in sicer ob sodelovanju pevskega zbora iz Washingtona, D.C., v dvorani pri Sv. Vidu. Začetek ob 7h zv. Igra Alpski sekret.

24. — Društvo S.P.B. obhaja vsakoletno proslavo za vse žrtve 2. svetovne vojne in revolucije. Sv. maša ob 11.30 pri

AMERIŠKA DOMOVINA

6117 St. Clair Ave. - 216/431-0628 - Cleveland, OH 44103

AMERIŠKA DOMOVINA (USPS 024100)

James V. Debevec - Publisher, English editor
Dr. Rudolph M. Susel - Slovenian Editor

Ameriška Domovina Permanent Scroll of Distinguished Persons:
Rt. Rev. Msgr. Louis B. Baznik, Michael and Irma Telich,
Frank J. Lausche, Paul Košir

NAROČNINA:

Združene države in Kanada:
\$25 na leto za ZDA; \$30 za Kanado (v ZD valuti)
Dežele izven ZDA in Kanade:
\$35 na leto, računano v ameriški valuti

SUBSCRIPTION RATES

United States and Canada:
U.S.A.: \$25 per year; Canada: \$30 in U.S. currency
Foreign:
\$35 per year U.S. or equivalent foreign currency

Second Class Postage Paid at Cleveland, Ohio
POSTMASTER: Send address change to American Home,
6117 St. Clair Ave., Cleveland, OH 44103-1627

Fax (216) 361-4088 Published every Thursday

No. 17 Thursday, April 23, 1992

Podivjana Srbija

S svojimi napadi zadnje dni v Bosni in Hercegovini kažejo Srbi, da nimajo več stika z realnostjo. Ali pa imajo. Kljub nasprotovanju domala celega sveta, nadaljujejo Srbi svoje napade, tokrat proti muslimanskim in hrvaškim krajem na ozemlju Bosne in Hercegovine, včeraj na Hrvaškem, jutri pa, menijo opazovalci razmer v bivši Jugoslaviji, bo prišla na vrsto še Makedonija. Vse to poleg že okupiranih, ker znotraj Srbije, albanskih krajev Kosova, da o manjšinah širom Vojvodine niti ne govorimo.

Kam vse to vodi? Vodi, izgleda, v uresničitev tkim. Velike Srbije. Srbi pač želijo okupirati vse kraje nekdanje Jugoslavije, kjer prebivajo srbske naselbine, poleg tega pa še druge strateško važne kraje, naj tam živijo Hrvati, Muslimani ali drugi. Druga komponenta te politike, ki se ob pasivnosti Evrope in tudi ZDA res uresničuje, je čiščenje okupiranih krajev vseh ali velike večine tistih, ki niso srbskega rodu. Dejansko pomeni to isto, kar so pomenile Hitlerjeve besede svojemu gauleiterju na Štajerskem: Naredi to deželo nemško, le da Srbi pravijo svojim »vstajnikom«: naredite to deželo srbsko. In zato smo priča izseljevanja ne-srbskega prebivalstva in vseljevanje Srbov v kraje, ki so jih bili zapustili Hrvatje, Muslimanci, Albanci in drugi.

Res je, da so predstavniki Evropske skupnosti kakor tudi ZDA izjavili, da ni mogoče spremeniti meja s silo. Pravijo tudi, da smatrajo za še vedno veljavne tiste meje med republikami, ki jih je imela bivša Jugoslavija. To pravijo sedaj. Srbi pa očitno računajo na prilagodljivost tako Evrope kot ZDA »višji sili«. Ko bodo Srbi že okupirali kraje, ki si jih polastijo, in ko bodo bežali ali bili izgnani tisti, ki so v teh krajih preje živeli, in ko bodo tam naseljeni Srbi, kaj potem? Nič, računajo Srbi.

Ali imajo prav oziroma utegnejo imeti prav? V tem trenutku smo prisiljeni odgovoriti: da. Očitno je, da Evropa ne bo pripravljena poslati zoper Srbe kakšno vojaško silo, a la Kuvejt. Evropa in z njo ZDA bo skušala pritiskati na Srbijo. Tako naj bi bil te dni ameriški državni sekretar James Baker tako jezen na Srbe, da je pripravljen zagovarjati prelom diplomatskih stikov s Srbijo oz. »Jugoslavijo«. Bajda so profesionalni diplomati in tudi tisti, ki se zanimajo za Jugoslavijo v Bushovi administraciji, proti takemu ukrepu. Srbi imajo do 29. aprila, da ustavijo svoje napade v BiH in umaknejo svoje sile. Tega seveda ne bodo storili. Obratno, vsak tak rok vzamejo Srbi za obdobje, določeno za doseg čimveč novega ozemlja.

Kaj bo iz vsega tega končno nastalo, to je drugo vprašanje. Gledano iz srbskega vidika, znebiti se morajo čimveč ne-Srbov iz krajev, ki jih zasedajo. Ti naj gredo kam drugam. Srbski cilj mora biti, iz njih vidika zopet, čimbolj etnično čisto Srbijo. Na to karto igrajo, in zato ni pričakovati skorajšnjega konca bojev v bivši Jugoslaviji. Rušiti je vedno lažje kot graditi. Kljub vsem navideznim bojnim uspehom torej, lahko še zaključimo, da se pripravlja tudi za srbski narod velika tragedija, ki bo prav tako katastrofalna, čeprav v drugačnih oblikah, kakor je tista tragedija, ki jo sedaj delajo Srbi drugim narodom, njih sosedom.

Dr. Rudolph M. Susel

Drobtinice, sladke in žaltave

CLEVELAND, O. - Vesel sem, ker sem preživel zime in veselite se z menoj vsi, ki 'drobtinice' čitate. Zima letos v Ohio res ni bila premrzla, bila pa je nekam tečna. Modrovali smo (tako je v februarju kazalo), da bo mila in kratka, pa ti je zlomkovka z mrzlim repom potegnila cel mesec marec, in še v aprilu do vsaj do zadnjih dni se ne more posloviti. Ljubiteljem cvetja je žalost storila, ker je n.pr. hijacinte narcise polomila in osmodila. Močno zamerim nebeščanu, naj bo siv ali plešljiv, tistemu ministru, ki je prevzel odgovornost, da bo skrbel za pravo vreme, da bo vse o pravem času: spomlad, poletje, jesen in zima.

Štiridesetdnevni post je mimo. Ali smo to priliko izkoristili? Ali je pa šel postni čas mimo, kakor da ga ne bi bilo? Jaz za sebe se ne morem hvaliti, so pa nekateri, ki so post vzeli prav resno. Joj, koliko dela so gospodinje pred prazniki imele — najprej s čiščenjem notranjost hiše, zadnji teden s peko. So pripravni in uvidljivi možje, ki so ženam pomagali — Janez pa, s svojo obilnostjo v majhni hišici, ki jo imava, je bil povsod ženi samo v napoto.

Da bo vse prav, kakor pravi pesem: Staro preide naj, novo bodi vse sedaj, smo večinoma s sv. spovedjo oprali svoje grešne duše.

Neki rojak — to je bilo že pred leti —, tak, ki ni delal pogostoma drenja v cerkvi, sicer pa ni bil napačni človek, mi je v pogovoru o spovedi takole rekel: »Ne vem, če bom letos kaj k spovedi hodil. Kaj čem spovedniku praviti: ubil nisem nikogar, posilil nobene, ukradel nikomur ničesar, — tisti vsakdanji drobiž jaz mislim, da mi bo Bog kar tako odpustil.«

Mar so sedaj samo še tri božje zapovedi? Za časa moje rasti, še smrkavi, smo otroci že pred šolsko dobo znali na pamet deset božjih zapovedi. Če kateri otrok teh zapovedi ni pri mami dobil, prav gotovo jih je v ljudski šoli. V tem hitrem tempu modernega časa pravijo nekatere verne matere: kaj vtepati otrokom v glavo deset božjih zapovedi, saj kaj pa otrok ve: ne prešuštuj, ne pričaj po krivem, ne želi bližnjega žene? To se bo otrok naučil še pozneje, slišal pa sem, da tisti 'pozneje' tudi v katoliških šolah radi odrinejo še na

neki 'pozneje'.

Ne bom več naprej razpletal. Utegnil bi mi kdo oponešiti, kar bi bilo res, da nisi ti poklicni vzgojitelj in svojih otrok nimaš, zato nič ne veš, kako se otroke vzgaja. Je res tako, zato potegnem jezik nazaj v goltanec. Ostajam pa pri trditvi, da so deset božjih zapovedi temelj, na katerega so vezane še druge cerkvene zapovedi.

Po desetih božjih zapovedih in prepovedih je najlažje si izprašati vest — še posebno potrebno človeku, ki poredkoma poklekne v spovednici. Je potrebno, če resno si želimo grehov izpovedati.

Najzanesljivejše in najbolj potanko pa ti vest izprašajo drugi, če n.pr. kandidiraš vsaj za mesto župana. Do golega kandidata slečejo, pregledajo njegovo zunanost, in, če premalo vidnih zob najdejo, ga vržejo na politično 'operacijsko' mizo, ga z ostrim nožem preparajo od vratu do spodnjega dela trebuha, presvetijo kandidatovo drobovje in vsa kota — potem pa preko televizije in časopisa vržejo v javnost rezultat, oceno, da ta kandidat nima 10% možnosti za politično življenje. Svetujejo mu, naj se zave in naj si sam poskrbi za dostojen pogreb, naj si naroči duhovnika in naj plača za zvonjenje.

In narod dosti ne razmišlja. Politični kirurgi so to ugotovili, bo že nekaj resnice si mislijo, če sploh imajo priložnost to razmišljavati. Take politične operacije so zmožni vršiti le ljudje brez vesti, kulture in še sramote ne smejo poznati, sicer bi se v javnost ne kazali.

Tako gleda črnogledi drobtinčar. Vsake oči po svoje kažejo, in to je dobro.

Nazaj v post in v našo lepo cerkev Marije Vnebovzete se s pisanjem želim povrniti.

Naš č.g. župnik J. Kumše vedno poskrbi, da so vsa cerkvena opravila vedno privlačna in pobožno ter brez brzine opravljajo.

Jaz, ki rad preštevam — čeprav do velike številke šteti ne znam —, sem bil ob postnih nedeljah popoldan slabe volje. Vedno me je motilo, da nas je bilo pri križavem potu premalo. Vse se je popravilo. Lepo smo z molitvijo in petjem postnih pesmi na Cvetno nedeljo pričeli liturgično opravilo Velikega tedna, spomin trplje-

nja Jezusa Kristusa. Zadnji trije dnevi tedna je bila cerkev številčno prav lepo obiskana. Nadvse lepo napolnjena velika cerkev in lepo okrašena, smo v njej še lepše kakor druga leta slovesno počastili iz groba vsalega Zveličarja.

Na začetku tega dopisa sem nepohvalno obravnaval 'nebeško ministrstvo' zaradi kasne in nelepe pomladi. Nič se ne opravičujem — po Pilatovski pravim: kar sem pisal, sem pisal. Presenetljivo veseli smo bili, ker smo proti pričakovanju dobili neverjetno lepo Velikonočno nedeljo, primerno toplo, brez nadležnega vetra, zato ni čudno, da smo že več kot pol ure pred začetkom veselo razpoloženi bili pred cerkvijo, si ogledovali narodne noše (letos jih je bilo še več kakor druga leta), si poviščili veselo Alelujo in poslušali vrisajkoče zvonove, ki so daleč naokoli v lepih melodijah oznanjali, da praznujemo pri Mariji Vnebovzeti Gospodovo vstajenje — prav tako, kakor nekoč v 'stari' domovini.

Čas je prišel (6:30) in pomaknili smo se v zatemnjeno cerkev, kjer je duhovnik v spremstvu še dveh duhovnikov in ministrantov vzel v roke monštranco z Najsvetejšim in trikrat zapovrstjo slovesno zapel alelujo. Posvetile so luči, zadonele so orgle, razvija se je procesija, v katero so se priključile narodne noše, in zbor je mogočno prepeval velikonočne pesmi: Kristus je vstal, vstali bomo tudi mi, veselimo se, veselimo se Gospodovega vstajenja vsi, Aleluja!

Sledila je slovesna sv. maša in po maši, ko smo se razhajali, so zvonovi še šušljali, da smo veseli prišli domov in zaužili še za telo dobrote velikonočnega žegna. Da bi bilo med nami tako pristno veselje in lepo razpoloženje celo leto, tega nam Bog daj!

J. P.

V BLAG SPOMIN

9. OBLETNICE SMRTI



Valentin Mavko

ki je umrl 23. aprila 1982.

*Deset let je minilo že,
odkar si šel od nas,
pa svež spomin na Tebe je
kot bil je v prvi čas.*

Žalujoči ostali:

Žena Frances in družina.
Cleveland, O., 23. aprila 1992.

Pismo iz Velike Britanije

»Ne pozabimo pionirjev slovenske državnosti«

To pismo Dore Žebotve je bilo objavljeno v ljubljanskem Slovenscu 17. marca. Posreduje mo ga našim bralcem v celoti.

Urednik AD

Ko pozdravljamo mednarodno uveljavljanje mlade samostojne Slovenije, si priključimo v spomin zgodovino slovenskega državnega gibanja in tiste Slovence, ki so gojili in širili zamisel slovenske države v najtemnejših časih narodovega življenja.

Temelji tega gibanja so v slovenskem tisočletnem izročilu, izhajajočem iz Kocljeve Karantanije, nato pa vojvodine Koroške in demokratičnega ustoličenja slovenskih knezov. To izročilo je v slovenskem ljudstvu živelo vsa stoletja podložitstva in dobilo za vesten izraz leta 1848 v »pomladi narodov«, v kateri je tudi slovensko razumnštvo prvič po dolгих stoletjih prglasilo zahtevo po zedinjeni Sloveniji v okviru habsburškega cesarstva in izdelalo prvi slovenski politični program za narodno državo Slovenijo. Zamisel se je v šestdesetih letih razširila tudi na kmečko prebivalstvo prek slovenskih katoliških taborov in dobila ponovni izraz v Majski deklaraciji leta 1917.

Ko je bila v prvi Jugoslaviji v imenu unitarizma tlačena slovenska narodna zavest pod Aleksandrovo diktaturo, je rodove slovenskih študentov prejal s slovenstvom univerzitetni profesor Dr. Lambert Ehrlich. Dobro je bil seznanjen s slovensko problematiko, o kateri govori tudi v svoji razpravi o Versajski mirovni konferenci. V časih preganjanja zavednih Slovencev, v dobi diktature v tridesetih letih, je vodil skupine študentov na Svete Višarje, kjer jim je vlival ljubezen do naroda in jim predložil končni cilj samostojne slovenske države v osrčju Evrope, kot stičišča med tremi evropskimi kulturami in naravnega zaledja srednjeevropske luke Trsta. To svoje poslanstvo pa bo mladina izpolnila samo v popolni svobodi, za kar naj tudi napne vse

svoje moči.

Ob zlomu Jugoslavije leta 1941 je bil zopet prof. Ehrlich tisti, ki je gledal v prihodnost z optimizmom, navzlic črnim dnevom okupacije, ko se je Slovenija znašla povsem osamljena in nezaščiten. Predvojne slovenske politike je hotel pridobiti za idejo podtalne slovenske vlade, ki bi vodila slovenski odpor proti okupatorju in pripravila teren za suvereno Slovenijo po zavezniški zmagi, v katero je trdno veroval. Ideja ni bila sprejeta.

Preden ga je 26. maja 1942 ubila komunistična krogla je, v sodelovanju s svojo akademsko mladino in starešinami, neumorno delal na spomenicah o povojni samostojni slovenski državi in Zahod sproti seznanjal s položajem v Sloveniji spricho nemškega in italijanskega preganjanja, zapiranja in preseljevanja ljudi. Obenem je neustrahno svaril pred dejavnostjo komunistov pod plaščem osvobodilne borbe. Pri vsem tem pa je premočno nadaljeval z razvijanjem podrobnih načrtov za samostojnost »naroda sredi Evrope«. Ni čudno, da so ga komunisti izbrali za svojo prvo žrtve, ko je odhajal od branja maše v Cirilovem študentskem domu na Streliški ulici pod ljubljanskim gradom.

Ehrlichove zamisli o samostojni Sloveniji je po njegovi smrti zbral v tajni dokument njegov najožji sodelavec dr. Ciril Žebot in knjiga »Narod sredi Evrope« je bila ob koncu leta 1942 pretihotapljena na Zahod.

Meseca junija leta 1943 je nastala prva »Slovenska izjava«, ki sta ji dala končno obliko dr. Ciril Žebot in pisatelj Mirko Javornik, zdaj že oba pokojna. Ta je bila v odločnem nasprotovanju z uradnim vodstvom starih političnih strank, ker je postavila za cilj slovenskega naroda lastno neodvisno državo. Navzlic okupatorski in komunistični nevarnosti jo je podpisalo kakih 200 slovenskih razumnikov in drugih vidnejših osebnosti.

Poleti leta 1944 je bil ustanovljen »Slovenski ljudski

blok«, ki je prevzel misel o neodvisni slovenski državi in jo pozneje ponesel v emigracijo. Ideja slovenske države je bila tudi gonilo slovenskih domobrancev.

Slovensko državno gibanje pa tudi v zamejstvu še dolga leta ni postalo splošen preokret. Stari strankarski voditelji, vključno s Slovensko ljudsko stranko, so se vedno naslanjali na Jugoslavijo. Zastavonoše slovenske državnosti so bili: Ehrlichovi pripadniki, ki so leta 1946 v Rimu ustanovili »Akcijski odbor za samostojno in suvereno državo Slovenijo« na pobudo bivšega poslanca Jožeta Spindlerja, dr. C. Žebota, dr. Janka Ježa in dr. Ludvika Leskovarja. Odbor je izdelal številne spomenice, naslovljene na zahodne zavezničke ob pripravah za mirovno pogodbo z Italijo. Med drugim je predlagal, naj se predvidenemu Svobodnemu tržiščemu ozemlju priključi čim več slovenskega ozemlja, kar naj bi bil zametek prihodnje slovenske suverene države. Ideja je propadla zaradi sovjetskotitovske sabotaže in Trst je bil leta 1954 tako rekoč zopet priključen Italiji. »Akcijski odbor« je leta 1950 svoje delovanje prenesel v ZDA in istega leta je začelo izhajati njegovo glasilo »Slovenska država«.

O vsem tem beremo v letošnji januarški številki tega mesečnika, obenem z besedilom nove »Slovenske izjave« o združenji slovenski republiki, brez sleherne zunanje dominacije in notranje avtokracije, ki bi bila v povezavi s Svobodnim tržiščkim ozemljem in končno včlanjena v federalno Evropo.

Maja leta 1951 je predsednik akcijskega odbora dr. C. Žebot v spremstvu dr. Alojzija Kuharja, izročil Odboru za svobodno Evropo v New Yorku prvo knjigo z nad 350 podpisi slovenskih izobražencev, ki so podprli zamisel samostojne države Slovenije. Septembra istega leta je v Trstu izšel zbornik razprav »Tabor 51« s prvim izčrpnim pregledom zgodovine gibanja za slovensko državo. Iz Ljubljane je bil odgovor na ta podvig v obliki odloka za boj proti »osvoboditvenim in osamosvojitvenim težnjam«. Dokument pa ni bil po volji tudi nekaterim slovenskim političnim skupinam v emigraciji.

Poleg »Slovenske države«, ki izhaja v Kanadi, sta izbrala povsem slovensko smer tudi revija »Slovenska pot« in mesečnik »Smer v slovensko državo« v Argentini.

»Akcijski odbor« je leta 1955 predal svoje delovanje na novo ustanovljenemu »Slovenskemu državnemu gibanju« s ciljem, »priboriti slovenskemu narodu njegove pravice do lastne državnosti« in z lastnim glasilom »Slovenska država«.

Pod okriljem Gibanja so izšli izpod peresa dr. Cirila Žebota številni članki, v New York Timesu in Washington Postu, o položaju Slovenije, kakor tudi Jugoslavije in izde-

IZ NEWYORŠKE PROSVETE

Letos smo morali aprilsko prosvetno uro preložiti na drugo nedeljo, ker je na tretji nedelji Velika noč. Na cvetno nedeljo je naša cerkev vedno polna, ker pridejo farani od blizu in daleč — mnogi od več kot 100 milj daleč — da dobijo slovenske butarice, ki jih že skoraj 30 let nabere in pripravi pridna in požrtvovalna družina Toneta in Tončke Babnik. Po blagoslovu in sv. maši so farani napolnili dvorano. Moralno smo prinesli iz shrambe rezervne stole.

Uro smo posvetili Sloveniji, ki jo je teden prej končno le priznala ameriška vlada. Vendar to ni bil razlog. Glavni razlog je bil, ker spada mesec april med najbolj žalostne mesece slovenske zgodovine.

Aprila 1941 je Hitlerjeva vojska po kratki vojni z Jugoslavijo zasedla večji del Slovenije. Hitler je ukazal svojemu koroškemu gauleiterju: »Napravi mi deželo nemško!« To se pravi — slovenski narod naj izgine! Po nemški zasedbi je slovensko ozemlje čez noč spremenilo svoje lice. Javna uprava je bila popolnoma nemška, v javnosti je bila vsaka sled slovenščine zabrisana. Krajevna imena, ulični napisi, tisk, šolstvo, vsi uradi nemški. In to na zemlji, na kateri so živeli Slovenci že 1200 let!

Aprila 1945 so prišli na oblast v Sloveniji komunisti. Poklali so več nedolžnih slovenskih ljudi kot Nemci in Italijani skupaj. In kako so vladali! Hvala Bogu, da je tudi njihovega režima konec.

Za Miloša Kravanja, ki bo kasneje nastopil, in za mene pa je bil april srečen mesec. Ameriška vojska naju je osvobodila iz nacističnega taborišča in rešila sigurne smrti.

Prvi del je začela naša res odlična solistka dr. Dominika Lango. Zapela je dve pesmi: »Were You There?« in »This Little Light of Mine«. Kakor vselej je bila tudi topot odlična in navdušeno ploskanje prosvetarjev je veljalo njeni pohvali in zahvali.

Nato je Vinko Burger recitiral članek »Smrtna obsodba Slovencev«, ki opisuje, kako

so nacisti takoj po zasedbi začeli uničevati slovenski narod. V Srbijo so izselili 7000 ljudi, na Hrvaško 10.000, v Nemčijo 44.300 in končno iz obmejnega pasu v južni Štajerski, ob Savi in Sotli še 37.000. Na njihova posestva in hiše pa so naselili Kočevarje in Nemce iz Besarabije, Bukovine in Tirolske.

Italijani so bili boljši. Iz svojega dela zasedene Slovenije so napravili »Ljubljansko pokrajino«, pustili dvojezičnost, šole, časopise in organizacije.

Za Vinkom je Peter Remec recitiral prelepo pesem svojega nekdanjega profesorja Preglja »Bog in Slovenija«.

Zaključila pa je prvi del Marjanca Burger in recitirala lepo zgodbo »Domotožje«, ki opisuje, kako razlaga slovenska mati svojim v Ameriki rojenim otrokom, da ima poleg ZDA še eno domovino, kjer se je rodila in uživala blažena leta mladosti in ki je ne bo nikoli pozabila.

V odmoru je Judita Prelog opozorila prosvetarje na Slovenski dan, ki se bo začel 25. t.m. Gospa Hribar se je pa zahvalila vsem tistim, ki so prišli v pogrebni zavod, da se poslovijo od njenega nenadno umrlega moža.

Drugi del sta začeli naši ljubljani pevki mamica Marinka in hčerka, mala Metka Zupančič. Marinka je zapela dve pesmi in sicer »Vigred se povrne« in »Slovenija, odkod lepote tvoje«. Oba sta s svojimi ljubkimi in mehкими glasovi zbudili v nas nov plamen ljubezni do stare domovine. Po uri mi je Marinka rekla, da je izbrala pesem o slovenskih lepotech, ker je hotela vidite solze v mojih očeh. Tokrat jih ni videla! Imel sem preveč skrbi in se nisem mogel predati popolnemu uživanju.

Lepote slovenske zemlje, o katerih je pela gospa Marinka, nam je nato pokazal v slikah naš prijatelj Miloš Kravanja iz Washingtona. Vse je utihnilo. Pred nami so se na TV vrstile slike naše lepe domovine, stari gradovi, visoke planine, prekrasne pokrajinske slike, od mest pa samo Škofja Loka in Kostanjevica. Čeprav je film precej dolg, je vendar vedno prekratek. Mi hočemo vedno več!

Ker je vedel, kakšni so naši Newyorčani, je dal napraviti 30 izvodov posnetkov in jih po uri takoj razdelil med prosvetarje. Žal jih je bilo premalo. Moral jih bo še naročiti.

Prihodnja ura — zadnja v tej sezoni — bo zopet na tretjo nedeljo v maju. To bo druga ura v 22. letu naše prosvete! Daj Bog, da bi jih bilo še več.

Dr. Zdravko Kalan

Prijatelj's Pharmacy
St. Clair Ave. & E. 68 St. 361-4212
IZDAJAMO TUDI ZDRAVILA
ZA RAČUN POMOČI DRŽAVE
OHIO. — AID FOR AGED
PRESCRIPTIONS

**Joseph L.
FORTUNA**
POGREBNI ZAVOD
5316 Fleet Ave. 641-0046

Moderni pogrebni zavod
Ambulanca na razpolago
podnevi in ponoči

CENE NIZKE
PO VAŠI ŽELJI!

**Rojaki! Priporočajte
Ameriško Domovino
svojim slovenskim
prijateljem in znancem!**

ČESTITAMO PRIZNANJU NEODVISNE SLOVENIJE

— OBIŠČITE NAŠO SVOBODNO SLOVENIJO —

Pridružite se romanju Slovensko Ameriškega Sveta
za komemoracijo 5. julija v Kočevskem Rogu!!

Na razpolago imamo še omejeno število sedežev za:
Odhodi: 23. JUNIJ

Odhodi: 30. JUNIJ (Razprodan — samo na listi čakanja)

Posebni skupinski povratki: 16. julij, 23. julij in 30. julij

CENA POTOVANJU: \$873.00

(Cena velja, če je potovanje plačano vsaj do 15. aprila; pozneje \$948.00)

Po prihodu v Slovenijo nudimo romanje v Teharje, Kočevski Rog (komemoracija 5. julija), Brezje, Višarje, Ptujsko Goro in druge kraje.

Za rezervacijo in več informacije, pokličite:

Kollander World Travel
1-800-800-5981

Cleveland: (216) 692-1000 FAX: (216) 692-1831

(dalje na str. 10)

CVETNICA pri Sv. Štefanu

CHICAGO, Ill. - Danes (12. aprila) je bil Sv. Štefan dobro obiskan, kot že dolgo ne. Fara je spet čutila, koliko ona pomeni našim rojakom. Med Velikim tednom smo navadno strnjeni, začeni s Cvetno nedeljo, ki odkriva skrivnost trpljenja Gospodovega in ob tem poudarja pomen Njegove žrtve.

Trije dogodki so se zvrstili v razpoložljivih prostorih že v dopoldanskih urah. Kaj takega ne pomnemo.

Prvi je bil skupni poklon božjemu Sinu, ki je prostovoljno sprejel križ naših grehov in ga opoteče, zasramovan, okrvavel in opljuvan prerinil na vrh Kalvarije; sebi v smrt, nam v odpuščanje. Večje ljubezni do človeštva zgodovina ne pozna.

To nečloveško zgodbo so nam predvajali, med Evangeliem pri deseti maši, tukaj rojeni mladeniči in mladenke, z vso resnobo, dostojanstvom in s slovenskim utripom. Domala vse, kar imamo mladega in prožnega na ozemlju Chicaga, je sodelovalo; posamično ali skupinsko, v svetopisemski ponazoritvi Križevega pota. Vzorni organizator, ki že vsa leta prireja s svojo »čredo« to prepričevalen opomin kristjanom, je g. Jože Rus. Nedvomno mu Zveličar poplača trud

in vztrajnost. Naša skupnost bo pomnila njegov dragoceni vzgojni prispevek k vzdrževanju materinske besede pri tistem naraščanju, ki je tega najbolj potreben.

Po sv. maši sta nastopili druga in tretja točka *nevezane*ga sporeda; obe istočasno, toda z različnimi nagibi. Množica se je torej razdelila; na eni pod cerkev, drugi v veliko dvorano. In glej čudež: obe sta se napolnili! Prvo skupino so predstavljali naši Prekmurci, tradicionalno, kot vsako leto na Cvetno nedeljo. Pisec ni krenil z njimi in bo o tem sestanku verjetno nekje poročala vdana Marija Petek, ki se ji navadno ne izmuzne nobena malenkost.

Proslava in obžalovanje

V veliko dvorano nas je privabil spored dr. Jožeta Bernika, ki ga redkeje vidimo, odkar on sledi svoji vesti na državopolitični gladini. Najprej je izrazil svoje (in naše) veselje, ko smo naposled dočakali priznanje državnosti od ZDA, in ko se nam obetajo prednosti, ki bodo odmevale po vsem svetu. Prilil je šampanjca našem veselju in srknili smo, skoraj tudi zapeli. Pesem je nadomestila ga. Nandi Puc s svečano poudarjeno slovensko himno, da se je ob vsaki besedi

čutila Prešernova prerokba, da »...rojaki prost bo vsak...«. Podobno nas je ganila recitacija Ane-Marije Gorenčeve do slej neznanega soneta izpod peresa Radeta Gordona:

Je boj Slovencev danes dokončan?

Priznana nam je narodna država

in dasi svet jo je težko prinaša,

je danes njen resnični rojstni dan.

Premnogokrat je bil naš boj izdan,

zaman bila nam pot v prostost krvava;

še zdaj se zlodej z nami poi-grava,

nas v sponah rad zadržal bi Balkan.

In vendar, davni sen se izpolnjuje:

Evropa nam državo potrjuje,

nihče je več preklicati ne more.

Nič več ne bo pred nami temne zore.

Pod varstvom demokratične države

naj prosto bi volili si postavte.

Po skromnem, toda tečnem prigrizku (občinstvu zadostnem, blagajni preskromnem), smo prisluhnili dr. Bernikovi besedi. Rojaki so verjetno pred tem prebrali njegov članek v najnovejši številki AD in so bili seznanjeni z marsičem

iz njegove kongresne malhe.

Čutimo z dr. Bernikom vred, da viharno obdobje demokracije Slovenije trenutno ni razveseljivo. Zato radi slišimo razlago vsakdanjih dogodkov, ki ustvarjajo gospodarski in politični organizem, ki mu je zaupana oblast.

Sestanek je torej poveličal dolgo pričakovano priznanje in oblubo Združenih držav, da se ne bodo upirale demokratičnemu procesu v naši deželi, ampak ga v doglednem času moralno in gospodarsko podpre, z otvoritvijo ustreznih poslovnih zvez in z določilom državnega predstavništva ZDA v Sloveniji. Navdušila nas je tudi zmaga Lojzeta Peterleta, ki mu privoščimo še dolgo krmarenje.

Kar nam je pa dr. Bernik skušal pojasniti pozneje, nas je nemilo zadelo. Ozrl se je z nami vred na najnovejši zakonski osnutek, ki določa pravice do slovenskega državljanstva. Marsikoga je pogrelo, kar je slišal.

Pričakovali smo objem matere Slovenije, njen vzdihljaj olajšitve; nudijo pa nam hrbet, grobo rečeno. Preveč smo menda zagrešili, ko smo šli iskat zavetja na tuje, med preteklo vladavino. Vrnemo se lahko le skozi mačehovski labirint.

Takšen vtis smo dobili. Tudi govornik ni mogel tega razumeti. Vendar imamo upanje, da bo ta krivica poravnana prej ali slej. Morda bo sam Svetovni slovenski kongres med svoje prve naloge uvrstil prizadevanja za korekturo neopredvidnega ravnanja sedanje vlade v Ljubljani, proti dvema generacijama slovenskih hčera in sinov. Dvomimo, da bi zdomska veja zaničevanih in preganjanih bila v resnici naši domovini odveč.

M. Milanez

NE POZABIMO...

(nadaljevanje s str. 9)

lane so bile študije naslovljene na ameriške ustanove. Predvsem pa je treba omeniti Žebotove knjige »Slovenija včeraj,

danes in jutri« (leta 1967 in 1969) in »Nemilnljiva Slovenija«, ki je izšla proti koncu leta 1988, tik pred avtorjevo smrtjo.

V januarski številki »Slovenske države« lahko podpisniki izjave, v prid suvereni Sloveniji iz leta 1951, vidijo črno na belem svoja imena, ki so jih dali v prid temu cilju že 40 let pred njegovo uresničitvijo.

V posebni januarski prilogi pa beremo tudi poslanico, ki je prišla decembra leta 1957 na sedež Slovenskega državnega gibanja iz Ljubljane s podpisom »Philopatrides Slovenicus v imenu prijateljev in somišljenikov od Maribora do Trsta, od Kolpe do Triglava«. Ta se je glasila: »Smatramo, da je zgodovinska zasluga Slovenskega državnega gibanja, da se je kot prva slovenska skupina jasno izrekla za slovensko državnost. Domovina tudi ve, da si ta skupina resničnih slovenskih patriotov z dr. C. Žebotom na čelu ni uzurpirala mest, ker se nihče drugi ni lotil te svete naloge. Domovina pa je tudi prepričana, da je prostor v Slovenskem državnem gibanju za vsakega Slovenca, ki mu je pri srcu slovenska državnost. Zato domovina poziva vse, ki še vedno tavajo v temi nesrečne preteklosti, da se priključijo tej ideji in tako pomagajo ustvariti srečnejšo Slovenijo, slovensko državo, ki mora temeljiti na socialni pravičnosti in na krščanski ter zahodni miselnosti.«

»Slovenska država« na koncu svoje januarske priloge pojasnjuje, zakaj jo objavlja in pri tem navaja dva razloga:

1. V spomin vsem tistim članom Slovenskega državnega gibanja, ki so se dolga leta z idealizmom borili za suvereno Slovenijo, pa jim ni bilo dano dočakati uresničitve skupnega dolgoletnega sna. Hvala in slava jim.

2. Za znanstvene zgodovinarje, da bodo lahko vključili v svoje objektivne razprave tudi doprinos Slovenskega državnega gibanja za demokrasko, suvereno in mednarodno priznano republiko Slovenijo.

NAZNANILO IN ZAHVALA



1931

1992

Z globoko žalostjo v srcu, a vdani v božjo voljo, naznanjamo žalostno vest, da je 1. februarja 1992 po krajši, a težki bolezni Bog poklical k sebi našega ljubečega moža in očeta, brata, strica in svaka

JOŽE RUTAR

Pokojni je bil rojen 26. avgusta 1931 v Volčanskih Rutah, fara Volče pri Tolminu, v Slovenskem Primorju. V Združene države Amerike je prišel julija 1956. Zaposlen je bil pri Pressure Casting Co.

Jože je bil član fare sv. Viljema v Euclidu. Bil je tudi član društva Presv. Srca Jezusovega št. 172 KSKJ.

Pogreb našega dragega je bil 4. februarja 1992 iz Grdina-Faulhaber pogrebnega zavoda na Lake Shore Blvd., v cerkev sv. Viljema, Euclid, O., kjer je bila opravljena sv. maša z adužnica. Nato je bilo truplo položeno k večnemu počitku na pokopališču Vernih duš, Chardon, O.

Našo iskreno zahvalo izrekamo župniku sv. Viljema, č.g. Davidu G. Baughu, za vso njegovo naklonjenost, za opravljeno sv. mašo, za spremstvo na pokopališče, in opravljene molitve tam. Za vse, Bog plačaj! Najlepša hvala Toniju Lemut in Herbu Verderber za branje berila pri sv. maši. Dalje, najlepša hvala osebju Grdina-Faulhaber zavoda za oskrbo in lepo vodenje pogreba. Zelo smo hvaležni g. Franku Kuhelu od društva št. 172 KSKJ za lepo opravljene molitve v pogrebnem zavodu, in za lep poslovilni govor od pokojnega.

Globoko smo hvaležni organistinji in pevskemu zboru za lepo petje pri sv. maši. Iskrena hvala vsem, ki ste darovali za sv. maše in cvetje, in vsem, ki ste darovali pecivo, še posebno iskrena hvala Angeli Lemut, ki je vse potrebno pripravila za pogrebščino. Najlepša hvala vsem, ki ste prišli kropit in molit za pokojnega, in ki ste ga spremljali na zadnji poti, in vsem, ki ste nam izkazali sočutje na en ali drugi način. Za vse smo Vam iz srca hvaležni, in naj Bog Vašo dobroto obilno poplača.

Bog plačaj nosilcem krste! To so bili Toni Lemut, Herb Verderber, Daniel Perme, Jože Leban, Mirko Klamič, in Štefan Durjava.

V kolikor smo imeli imena in naslove, smo vsem razposlali zahvalne kartice. V slučaju, da kdo ni prejel naše zahvale, Vas prosimo oproščenje, in sprejmite to našo javno zahvalo.

Dragi mož, oče, brat, stric in svaki! Prehitro in čisto nepričakovano si nas zapustil in težko bolečino zarezal v naša srca. Tolaži nas trdna vera, da ločitev ni trajna, ker se bomo enkrat sešli v nebeški domovini. Počivaj v miru božjem in večna luč naj Ti sveti!

Žalujoči:

LOJZKA, roj. Kranjc, žena

DANIEL RUTAR, sin

KRISTINA MAVRIČ, sestra v Sloveniji z družino

Euclid, Ohio, 23. aprila 1992.

V BLAG SPOMIN

OSEMNAJSTE OBLETNICE SMRTI NAŠEGA LJUBLJENEGA OČETA, STAREGA OČETA in TASTA

ki je dovršil svojo zemsko potovanje in se preselil v večno bivališče dne 25. aprila 1974.



FRANK PAJK

Kako smo srčno Te ljubili, prezgodaj smo Te izgubili, preljubi oče Ti, naj Ti večna luč gori. Lepa nam je misel na Te, na prijazni Tvoj nasmeh, na besede ljubeznive, ki imel si jih do vseh.

Žalujoči:

Francis Paik, duhovnik, in Edward Pike, sinova;

Diane Pike, rojena Ross, snaha;

Edward ml., Gregory in Michael, vnuki;

Anne Marie, Sue Ann in Sharon, vnučkinje.

Mentor, Ohio, 23. aprila 1992.

INTERVJU

Osem Slovencev za danes

Zdomstvo - Emigracija

SLOVENEK NA KOLUMBIJSKI UNIVERZI

RADO LENČEK, slavist, etnograf in jezikoslovec se je rodil 1921 na Mirni na Dolenjskem, živi pa v New Yorku v Združenih državah Amerike. Od leta 1944 do 1955 je poučeval na slovenskih šolah v Gorici in Trstu. Leta 1956 se je preselil v ZDA, od 1974 pa je redni profesor slovanskih jezikov in kultur na Columbia University v New Yorku. Z njim se je za Mladiko pogovarjala **Marta Williams**, kateri se za sodelovanje v rubriki, ki jo urejuje in piše **Zora Tavčar**, iskreno zahvaljujemo. (Ur.)

• Po rodu ste Slovenec — študijska in službena pot pa vas je vodila preko Italije in Združenih držav. Tu ste že dolga leta redni profesor za slovanske jezike in kulture na Columbijski univerzi v mestu New York, kjer tudi poteka najin pogovor. Za mnoge ste vidna osebnost ne samo na področju slovenskega kulturnega utripa v Ameriki, pač pa tudi na področju znanstvenega dela in prizadevanj za pospeševanje študija slovenskega jezika na ameriških univerzah. Rodno Dolenjsko ste prvič zapustili leta 1940, ko ste se odpravili v Ljubljano študirat slavistiko. Kateri profesorji, kateri sošolci so se vam najbolj vtisnili v spomin?

Moja mama je bila Belokranjica, Šokica s Semiške gore, moj oče - Notranjec, s Planine. Rojen na Mirni na Dolenjskem sem dvanaest let preživel v Črnomlju, osem na gimnaziji v Novem mestu, potem od 1940 do 44, dokler je bila univerza odprta, v Ljubljani.

Na slavistiki sem poslušal Rajka Nahtigala in Frana Ramovša, Antona Ocvirka in Franceta Kidriča, Aleksandra Isačenka in Nikolaja Preobraženskega. Na novo ustanovljenem Oddelku za etnografijo — Nika Županiča in Rajka Ložarja, Milka Kosa. Od vsega začetka sem sedem semestrov delal v dveh študijskih programih, v slavistiki in etnografiji.

Koga znanih sošolcev iz teh let se spominjam? Jože in Mirka Mahniča, Antona Vratuše med starejšimi; Dušana Moravca, Štefana Barbariča, Erika Kovačiča in Maričke Janežičeve med mlajšimi. In seveda Nince Lovrenčičeve, s katero sva ostala sošolca in življenjska sopotnika vse od seminarov do sklopov v Univerzitetni knjižnici.

• Študiral ste med vojno; kratek čas ste preživeli tudi v Padovi, kamor ste se pozneje vrnil študirat slovansko filologijo. Kakšne spomine imate na tista leta?

V Padovo sem prvič »padel« po kapitulaciji Jugoslavije maja 1941. Čisto po naključju in komaj za nekaj tednov, toda v neverjetni kombinaciji dogodkov.

April 1941 so Nemci in Italijani vkorakali v Slovenijo. Takrat sem bil doma na velikonočnih počitnicah. Naša sosedka v Novem mestu, židovska begunca, pregnant najprej iz Hamburga v Nemčiji, nato pa še iz Prage po padcu Češke, sta si takrat po razpadu Jugoslavije vzela življenje. Njun mlajši sin je prišel v našo dru-

žino. Bil je leto dni starejši od mene in zelo podjeten. In z njim sem se sredi maja odpravil — fantastično, ko je bilo za tisti čas to slišati — v Ameriko. Skrbno je bil pripravljen za to pot; po očetovih poslovnih zvezah je imel naslove nancev v Italiji, Španiji in na Portugalskem, v Ameriki pa starejšega brata.

In sva šla na pot, brez potnega lista ali kakršnega koli dovoljenja. Najina prva postaja je bila Genova, kjer naj bi nama znanec pokojnega očeta mojega prijatelja pomagal naprej na Portugalsko. V Genovi so naju ustavili italijanski karabinjerji. Prijatelja so aretirali in kasneje poslali v koncentracijsko taborišče, mene pa pod stražo z vlakom nazaj v Ljubljano.

V Padovi sem karabinjerju ušel z vlaka. Tam sem namreč imel znanca, s katerim sem si dopisoval, Milka Omari s Koprive na Krasu, — danes dr. Milka Matičetova, ki je prav takrat dokončeval svoj študij pri profesorju Arturu Croniji. K njemu sem se zatekel za nekaj tednov, potem pa sem se sam vrnil v Ljubljano. Tak je bil moj prvi kontakt s Padovo.

• Konec vojne ste poučevali na slovenskih srednjih šolah v Gorici in Trstu. Poleg tega pa ste bili še zunanji sodelavec za Radio Trst ter reporter in urednik *Kulturnih vestí* za U.S. Information Service. Ste takrat mogoče imeli novinarske ambicije?

Potem ko so Nemci leta 1944 zaprli ljubljansko univerzo, sem zapustil Ljubljano. V šolskem letu 1944/45 sem poučeval na Slovenski gimnaziji v Gorici, in po vojni, ko sem v avgustu 1945 zapustil Jugoslavijo, na slovenskih srednjih šolah v Gorici in Trstu do leta 1955.

Še v Gorici sem pripravil svojo prvo publikacijo *Ob Jadranu: Zbornik etnografskih zapiskov in študij*, v kateri sem med drugim opisal tradicijo kraške čupe v nabrežinskem Bregu. To omenjam zato, ker sem takrat pomagal Etnografskemu muzeju v Ljubljani, da je ta predzgodovinska redkost prišla v Ljubljano.

Ne, novinarskih ambicij nisem imel, ne takrat, ne kdaj kasneje. V tistih letih sem na Tržaškem in Goriškem sodeloval z dr. Metodom Turnškom pri njegovih etnografskih in literarnih publikacijah, urejal revijo *Setev* in *Mlado Setev* ter bil med ustanovitelji »Založbe Tabor« v Trstu. Sodeloval sem tudi z razpravami in članki v reviji *Ce fastu?*, izdal zbirko *Slovenska marijanska lirika*

(1954) in kraško zgodbo *Duhovin* (1951) Jože Lavrenčiča.

• Leta 1956 ste emigrirali v ZDA — vas je kaj še posebej pretreslo, ko ste stopili na ameriška tla?

Preko morja se nisem odpravljal sam, ampak z družino. Poročen, z dvema otrokoma, sem na emigracijo precej realno gledal. Zadnje leto v Trstu sem se skrbno pripravljala za novi svet. Študiral sem tehnično risanje, znanje kategega bi mi v Ameriki omogočilo dobiti »white collar job«, t.j. pisarniško zaposlitev. Tako sem v Chicagu, kamor smo prišli julija 1956 — bila je neznašna vročina, tega ne bom pozabil — kmalu dobil dobro zaposlitev pri velikem arhitektnem podjetju Johnson & Johnson Eng. — kot tehnični risar. To je bil dober začetek...

Šok pa je prišel z gospodarsko krizo, ki je nastopila dve leti kasneje. V avgustu 1958 sem zgubil delo in z ženo sva se takrat odločila, da se vrnem v

MALI OGLASI

Real Estate

Buying or Selling. Call and ask for Anton at Cameo Realty at 261-3900 - Matic res. 338-3205 (x)

Hiše barvamo zunaj in znotraj. Tapeziramo. (We wallpaper). Popravljamo in delamo nove kuhinje in kopalnice ter tudi druga zidarska in mizararska dela.

Lastnik TONY KRISTAVNIK
Pokličite 423-4444 (x)

POTUJETE V RIM?

Nekoč hotel Bled, danes hotel Emona! Obveščamo vas, da smo odprli v Rimu hotel Emona. Za rojake poseben popust. Naslov hotela: 00185 - ROMA, Via Statila 23, Tel: 06-7027911 ali 06-7027827, telefax: 06-7028787. Dobrodošli!

Lastnik hotela Emona,
Vinko Levstik

For Sale

6 room brick ranch. Richmond Hts. Lge beautiful lot. Covered patio. Cent. air. 1½ baths. 2 car att. garage. \$119,900.

Smythe Cramer
Call Barb Saba
975-2100 or 944-9600

(16,17)

FENCES — OGRAJE

Any type of fence. Chain link, wood and ornamental iron. Railings for steps. Porches, balconies. We have our own surveyor. Call:

Jokic Fence Co.
944-6777



Prof. Rado Lenček.

svoj intelektualni poklic. Še isto jesen sem se vpisal na University of Chicago, na Oddelek za splošno jezikoslovje, žena pa je sprejela začasno zaposlitev medicinskega tehnika v eni večjih čikaških bolnic.

Z večjim veseljem kot kdaj koli sem se predal študentovski atmosferi in novi stroki — ameriškemu strukturalnemu jezikoslovju ter sodelovanju s profesorjem Ericom Hampom. Ob koncu akademskega leta sem imel magisterij iz moderne jezikoslovja in stipendijo za podiplomski študij na Harvardski univerzi.

• Na Havardu ste študirali pri Romanu Jakobsonu. Njegov prispevek k razvoju moderne lingvistike na področju fonologije, stilistike in poetike je danes neprecenljiv. Kako je Jakobson vplival na vas?

Če mi je študij na University of Chicago odkrival ameriški strukturalizem Edvarda Sapira, Leonarda Bloomfielda, Erica Hampa, potem me je podiplomski študij na Havardu znova navezal na spomine prvih srečanj z Aleksandrom Isačenkomo v Ljubljani in na njegovo zajemanje iz lingvistične tradicije Trubetzkovega strukturalizma in fonologije Praškega lingvističnega krožka Romana Jakobsona in njegovih učencev.

Študij na Havardu je bil v mnogočem bolj sproščen kot v Chicagu. Srečanja z Romanom Jakobsonom, Horacom Luntom, Albertom Lordom so bila bogata, dolgi sprehodi po Harvardskem dvorišču z Jakobsonom — edinstveni. Od

Jakobsona sem prevzel praško fonologijo, njegovo teorijo različnih posebnosti fonema, t.j. *distinctive features*, in poetiko Praškega lingvističnega krožka. Na mojo generacijo harvardskih slavistov je Roman Jakobson vsekakor najmočnejše vplival kot avtoriteta v post-bloomfieldjanski lingvistik.

• Že več kot četrto stoletje ste redni profesor za slovanske jezike na Columbia University in the City of New York. Učite na podiplomskih programih, kaj ne?

Res je, že sedemindvajseto leto teče, odkar sem profesor za slovanske jezike in kulture na Columbia University in the City of New York. Področja mojega delovanja so jezikoslovje, filologija, sociolingvistika in zgodovina slovanskih kultur. Res je tudi, da je moje delo v glavnem na podiplomskem študiju in a sem bil do slej mentor kakim petnajstim disertacijam.

(dalje prihodnjič)

KOLENDAR

(nadaljevanje s str. 7)

Lurški Materi božji na Chardon Rd., ob 3h pa molitve na Vernih duš pokopališču.

25. — SKD Triglav, Milwaukee, Wis., priredi Spominski dan.

31. — Otvoritveni piknik Slovenske pristave.

JUNIJ

7. Slov. šola pri Mariji Vnebovzeti priredi piknik na Slovenski pristavi.

The Cosic FUNERAL HOME

Finest Funeral Facility in Northeast Ohio

Naš celoten

tradicionalen pogreb

za \$1990 vključuje:

- Sodobna, železna krsta
- En dan kropljenja
- Strokovne usluge direktorja in osebja
- Mrliški voz, limuzina in spremna vozila

Za informacijo, pokličite 944-7976

Zagotavljamo sočutno in dostojno vodenje pogreba, za zmereno ceno

Sobe za pogrebščino tudi na razpolago

28890 Chardon Road, Willoughby Hills, Ohio 44094

Misijonska srečanja in pomenki

941. Na Cvetno nedeljo vsako leto MZA

Joliet pripravi uspešno prodajo peciva. Naše molitve in želje hitijo v Illinois, ko prosimo, da bi tudi letos naši misijonarji in misijonarki iz tega prejeli dragoceno letno pomoč na terenu, ki jim je zupan.

Zdravnica dr. Anica Starman 14. marca piše gđ. Mariji Jeretinovi, predsednici odseka, iz Slonokoščene obale: »Draga gđ. Marija in vsi sodelujoči v MZA — mir in božji blagoslov. Pristrčno se Vam zahvaljujem za Vaše pismo in priložen dar \$500, Vaše molitve in žrtve. Oglašam se s precejšnjo zamudo. Oprostite mi, pismo sem založila in mislila, da je bilo odposlano. Bog plačaj za vse!

Nekaj utrinkov iz mojega dela z bolniki. Kar več kot polovica je otrok. Ko hodim po vaseh za cepljenje jih je vsepovsod cela kopica velikih črno-belih 'očk', ki me zvedavo pogledujejo. Ko pridem kam je treba previdno peljati, saj se zaženejo proti avtu v velikem zaupanju. Pripavljena moram vedno biti, da ukrenem potrebno, kjerkoli že sem, včasih v prav smešnih si-

tuacijah. Tako sem pred enim letom na poti z našim poltovornjakom naletela na avtocesti na ženo, ki je bila tik pred porodnjo. Spravili smo jo s sestrom v avto, ko je otrok privekal. Lep fantek je bil. V torbici sem imela le alkoholne robčke in 'scalpel'; vseeno smo improvizirali.

Drugič sem se peljala z avtobusom in je ena žena dobila 'popadke'. Smešno in obenem diskretno so se moški spravili na sprednje sedeže, žene pa so posodile svoje 'pagnes' (kosi blaga, ki služijo kot dolga kri-la) in naredile so pravo bolniško sobo na zadnjih sedežih avtobusa. Vse se je dobro končalo. Močan fantek je privekal, avtobus pa je samo nadaljeval svojo pot. Improvizirati sem morala z vrstico. V porodišnici so potem čez eno uro vse lepo uredili.

V postnem času smo. Kar 50 dijakov in 30 osmošolcev se pripravljajo na sveti krst. Daj Bog, da bi vztrajali na tej poti. Prosimo skupaj, da jih vodi Sv. Duh, da ne bi klonili pred težavami.

Vam vsem želim vesele velikonočne praznike. Naj vesela

'Aleluja' zapoje v Vaših srcih in sprejme Gospoda, ki je vstal in živi. Pristrčen pozdrav vsem.
S. Anica Starman«

Za pomoč se MZA zahvaljuje in vse pozdravlja tudi s. Štefana Sever, ki se je vrnila iz dopusta v Evropi in se je tam spopolnila kot medicinska sestra in babica. Dela sedaj v Zdravstvenem centru v Gbagbamu.

Kosilo MZA pri Sv. Vidu v Clevelandu, dne 22. marca.

Vreme je bilo izredno slabo in veter močan, a letno misijonsko kosilo v prid našim misijonarjem(-kam) je vseeno lepo uspelo.

Prometa je bilo \$8,572.33
Izdatkov pa \$1,252.33
Čistega v pomoč misijonarjem torej \$7,320.00
Dohodki: kuhinja \$3,950.33
rože \$38; krofi \$301; maček v žaklju \$392.50; pecivo \$375; darovi \$3,515.50.

Izdatki: najemnina dvorane \$150; potreščine za kuhinjo \$1102.33.

41 darovalcev je žrtvovalo \$3,515.50. Vsakemu gre iskrena hvala istočasno, ko vodstvu MZA čestitamo na vedno novih naporih za vse naše na terenu. Tilo so darovali:

Neimenovana iz Euclida, O., \$1000 (\$600 za vzdrževanje slovenskega bogoslovca v Ljubljani, \$200 za s. Bogdano Kavčič, \$150 za kjer je najbolj potrebno, in \$50 za sv. maše za duševne in telesne potrebe in v zahvalo).

MZA Cleveland za bogoslovca, \$450.

Po \$200: Družina Matija Grdadolnik za Fr. Okwira O. Martina v Afriki; Neim. družina iz Clevelanda; družina Johna Dejaka, Gates Mills, O.

\$175: Neim. družina, Richmond Hts., O., za bogoslovca vzdrževalnico v Ljubljani (\$150) in za vse (\$25).

Po \$100: Družina Vinka Vrhovnika, S. Madison, O., za bogoslovca v Ljubljani; družina Lovrota Rozmana (za vse); Neim. za Petra Opeko; ga. Frances Stariha za g. Jankota Slabe; ga. Frances Hočevnar (za vse).

\$60: Rezka Klemen (za vse).

Po \$50: za vse: ga. Pavla Adamič; ga. Kati Jereb; ga. Katica Drew; ga. Marija

Ribič; Neimenovana; ga. Ivanka Kete za g. Jankota Slabe; neim. družina \$25 za vse in \$25 za o. Tomažina.

\$40: Družina Franka Urankarja (za vse).

Po \$25: za vse: ga. Julka Zalar; ga. Minka Kmetič; dr. Milan Pavlovčič.

Po \$20: za vse: ga. Mary Vavpotič; družina Barbare Maganja; ga. Veronika Gerič; Neimenovana; ga. Ivanka Kete; ga. Milena Ferkulj; ga. Ivana Hirschegger; družina Jožeta Likozar; ga. Pepca Tominc (za lačne otroke).

\$15.50: N.N. za vse. \$15: Marija Cugelj.

Po \$10: ga. Rose Bavec; ga. Francka Androjna; gđ. Elizabeth Ferkulj; ga. Francka Gazvoda.

Po \$5: ga. Rozi Blatnik; Amalija Košnik; Vicky Lindich.

Darovali so še izven MZA kosila:

\$300 Neimenovana iz Washingtona, D.C., za nekoga bogoslovca v Sloveniji; \$200 ga. Pavla Dolinar, v spomin rajnega možna Milana; \$100 družina Marijana Štrancar za s. Ildefonso Grabar v Slonokoščeni obali; \$70 ga. Marija Marolt (\$20 za dve sv. maši za pok. Rudolfa Lavriša in \$50 za o. Jožeta Cukale, v spomin pok. stričeve družine).

Po \$50: ga. Ana Medved; ga. Ivanka Kete (za ljubljanske bogoslovce); \$40 družina Viktorja Tominec; \$30 Neimenovani (mesečni obrok za o. Stankota Rozmana); po \$20: družina Josephine Škrabec; ga. K.K. (za lačne otroke g. P. Opeka); po \$10: Iva Zajec; ga. Ana Tomc; g. Anton M. Lavriša.

Družina Vincenta Vrhovnika je poslala za sv. mašo in \$20 za vse naše misijonarje. Po g. Knezu je za vzdrževanje bogoslovca v Ljubljani, po možnosti iz Cerkelj doma, kjer je bil sam rojen, za vsa štiri leta g. Peter P. Osenar z Willoughby Hillsa, O., \$1200.

G. Jožetu Levstiku iz Minneapolisa, Minn., se iskreno zahvaljujemo za stalno prevajanje misijonskih pisem bogoslovcev v slovenščino ali angleščino, ker pišejo mnogi angleški, kar je za starejše rojake težko razbrati, in drugi francoščino, kar mnogi rojaki ne znajo.

Vrsto lenih misijonskih pisem je prišlo v tedne. Polagoma bomo vse manjše iz njih objavili. Prvo smo objavili g. Danilo Lisjak iz Rwan. e. G. Pavel Bernik iz Indije pa prosi, naj se zahvalimo Antoniji Bergar, ki ji zagotavlja trajen spomin v molitvi za njenega pokojnega soproga. Ko bomo to pismo prejeli bo že zadoščeno vsem 30 manjim intencijam, ki ste mi jih posredovali pod zelo ugodnimi pogoji«. Dodaja topla voščila za vso MZA.

Rev. Charles Wolbang CM
131 Birchmount Road
Scarborough, Ontario
Canada M1N 3J7

MALI OGLASI

Prodajam

Prodajam stanovanjsko hišo z lokalom v centru Tržiča. 4 spalnice, dnevna soba, kuhinja, kopalnica in 2 stranišči. Terasa, podstrešje, kleti in dvorišče. 200 kv. m. Garaža pa posebej.

Kličite (312) 248-8029
Žarko

(17-20)

For Sale

Beverly Hills area. 4 bdr brick bungalow. \$95,900. Call 951-3322.

For Rent

1/2 Duplex in Euclid
732-8244

(17-20)

V Sloveniji naprodaj

Vinograd, vrt in velbana zidanica v Malkovcu, fara Tržišče pri Sevnici. Vinograd in vrt imata skoraj dva hektara. Vrt odličen za gradnjo dveh vikendov. Zidanica ima 92 kv m. Nad zidanico so imeli komunisti razne seje in zabave. Zraven je tudi terasa, pod teraso je nedokončan galpon za kako delavnico. Prizidana je tudi nedokončana garaža za en avto. Do parcele pelje asfaltirana cesta. Priključen je telefon, elektrika in vodna napeljava. Je uporabno tudi za stanovanje. Polovica v gotovini in ostalo na obroke po dogovoru. Za podrobne informacije, kličite: Frenk Mavsar, 1-216-481-6307 ali pišite na 17910 Brazil Rd., Cleveland, OH 44119 USA.



Rev. Francis Rebol, M.M., misijonar na Tajvanu, sredi vesele skupine mladih Tajvancev, s katerimi tako vneto deluje. Posnetek je posnal ob letošnjem aprilu oziroma Veliki noči.

PLAY TODAY. WIN TONIGHT!

Anytime today would be a good time to visit one of the Ohio Lottery's Sales Agent locations and get in the games for tonight's drawings.



An Equal Opportunity Employer

V BLAG SPOMIN

25. OBLETNICE SMRTI
NAŠE LJUBLJENE,
NEPOZABNE SOPROGE,
MAME, STARE MAME,
TAŠČE in SESTRE

Marije Kolarič,

ki je umrla dne 24. aprila 1967.

Ti si srečna, v Bogu srečna,
prosiš Stvarnika za nas,
naj nas zvesto On varuje,
pelje skozi zemski čas.

Zalujoči:

soprog RUDI st.;
sin RUDI ml.;
snaha VIKI;
vnuki in vnukinje;
sestra ALBINA OSEAR.

Cleveland, O., 23. aprila 1992.



Za zanesljivost in stvarnost cen
pri "kupovanju" ali prodaji
Vašega rabljenega avtomobila
se Vam priporoča
slovenski rojak

Frank Tominc lastnik

CITY MOTORS

5413 St. Clair Ave.

tel. 881-2388